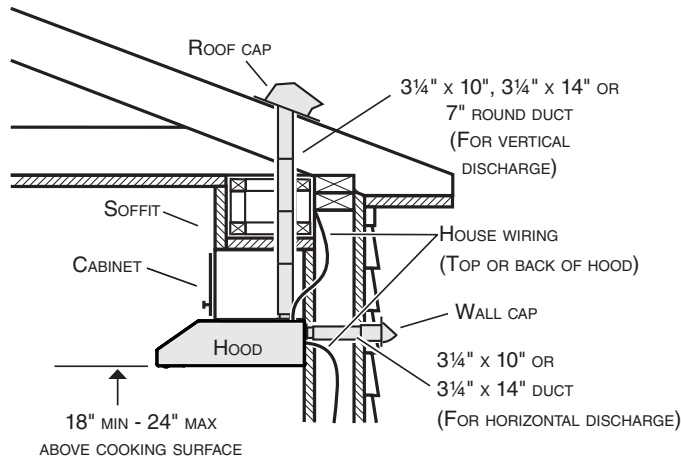


For ADA compliance installation guidelines, please visit www.broan-nutone.com

Recommended Tools and Accessories for Installation

- Measuring tape
- Phillips screwdriver no. 2
- Nut driver or socket 11/32"
- Flat blade screwdriver (to open knockout holes)
- Drill, 1/8" drill bit and 1 1/2" hole saw (to mark holes for ducting and cut electrical access hole)
- 7/64" drill bit (to drill holes for EZ1 brackets mounting screws)
- Wood shims (2) and wood screws (4) (required for standard installation to framed cabinet)
- Saw (to cut holes for ducted application)
- Sheet metal shears (ducted installation only, for duct adjustment)
- Pliers (ducted installation only, for duct adjustment)
- Metal foil duct tape (for ducted applications)
- Scissors (to cut metal foil duct tape)
- Pencil
- Wire stripper
- Strain relief, 1/2" diameter (to secure house wiring cable to the hood)

Install Ductwork (Ducted Installations Only)



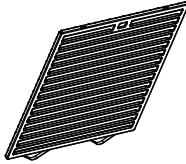
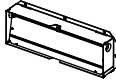
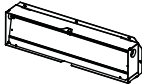

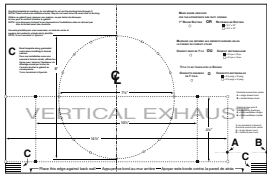
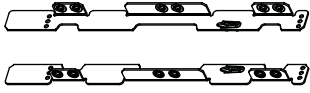


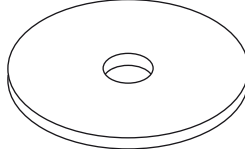


NOTE: Distances over 24" are at the installer and user discretion.

- 1] Determine whether hood will discharge vertically (3 1/4" x 10", 3 1/4" x 14" or 7" round), or horizontally (3 1/4" x 10" or 3 1/4" x 14" only).
- 2] Decide where the ductwork will run between the hood and the outdoors.
- 3] Choose a straight, short duct run to allow the hood to perform most efficiently. Long duct runs, elbows and transitions will reduce the performance of the hood. Use as few of them as possible. When possible, use at least 2 foot straight runs before any turns. Larger ductwork may be required for best performance with longer duct runs.
- 4] Install wall cap or roof cap (sold separately); ensure there is no leak in house insulation. Connect metal ductwork to cap and work back towards the hood location. Use 2" metal foil duct tape to seal the joints between ductwork sections.

Contents

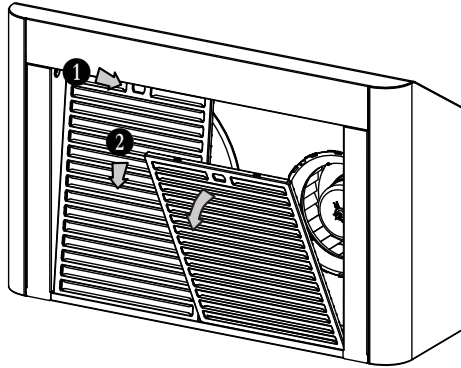
Before proceeding to the installation, check the contents of the box. If items are missing or damaged, contact the manufacturer.

Make sure that the following items are included:

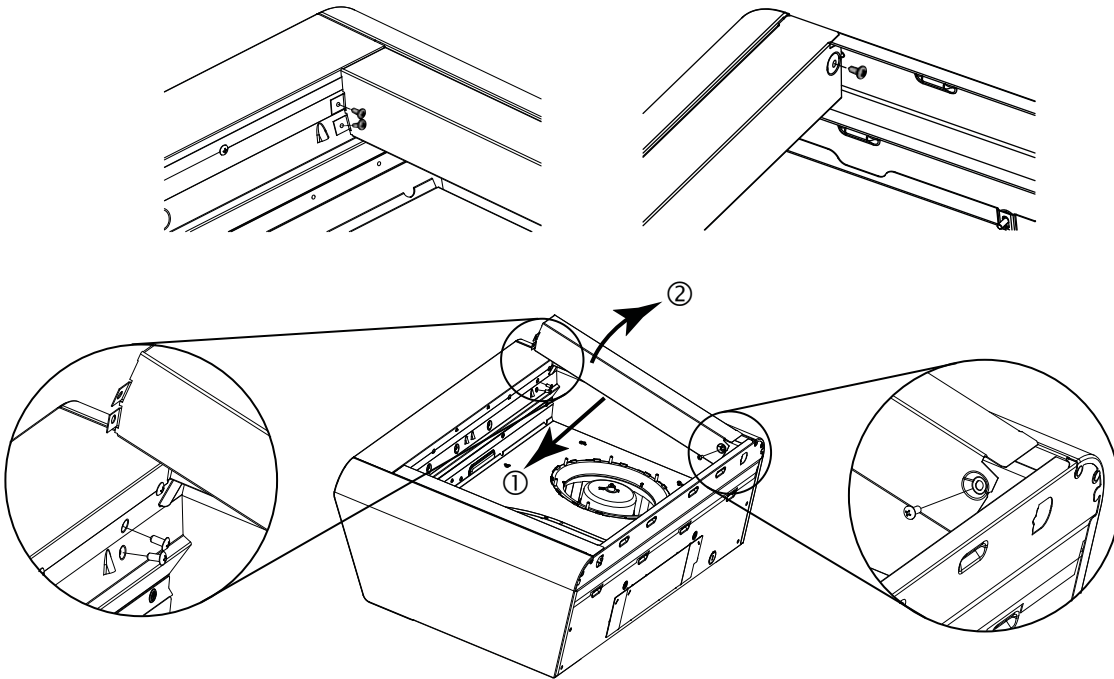
			
(2) GREASE FILTERS	(1) 3 1/4" x 10" DAMPER ASSEMBLY*	(1) 3 1/4" x 14" DAMPER ASSEMBLY*	(1) 7" ROUND DUCT CONNECTOR*
* FIND INSIDE OF HOOD			
EZ1 COMPONENTS			
			
(1) TEMPLATE FOR DUCTING (PRINTED BOTH SIDES)			
			
(2) INSTALLATION BRACKETS** FOR FRAMED CABINET			
			
(2) INSTALLATION BRACKETS** FOR FRAMELESS CABINET			
** FIND EZ1 BRACKETS ATTACHED INSIDE OF HOOD			
(1) PARTS BAG*** CONTAINING:			
		(4) No. 8-18 x 1/2" METAL SCREWS WITH (4) WASHERS	
			(6) No. 8 x 1/2" COUNTERSUNK WOOD SCREWS
(6) No. 8 x 5/8" RD. HD. WOOD SCREWS			
*** FIND PARTS BAG INSIDE OF HOOD			

Prepare the Hood

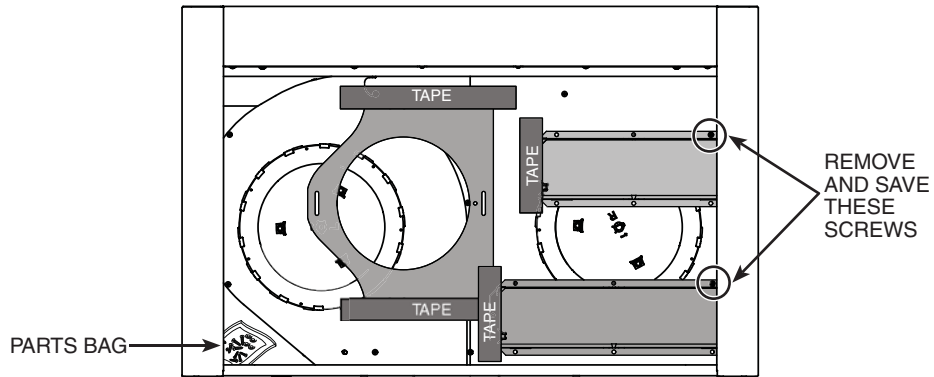
- 1] If present, remove all protective polyfilm from the hood and/or parts.
- 2] Using the finger cup, remove the grease filters from the hood by pushing down ❶ and tilting filters out ❷.



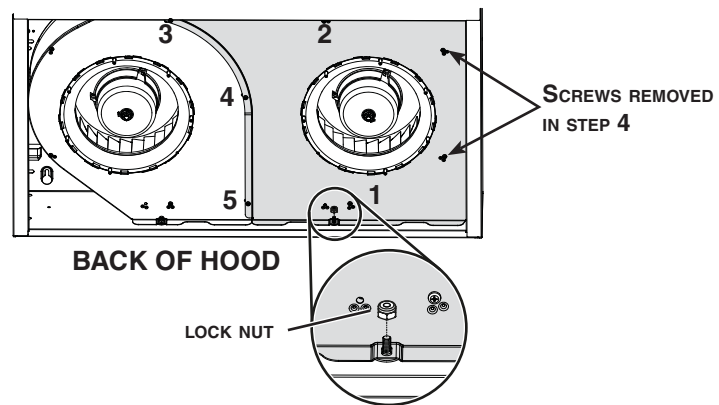
- 3] Remove both fillers by removing the 3 screws holding each one of them. Slide each one towards the center of the hood and tilt it up to remove it completely. Set the fillers and screws aside.



- 4] Remove the screw holding the 3¼" x 10" adapter/damper as well as the one for the 3¼" x 14" adapter/damper, remove their tape strips and and put the adapter/dampers aside. **Save these screws, they will be used later to hold the blower cover plate.**
- 5] Remove both tape strips holding the 7" round adapter, and put the adapter aside.
- 6] Remove the parts bag taped in the lower left corner of the hood.

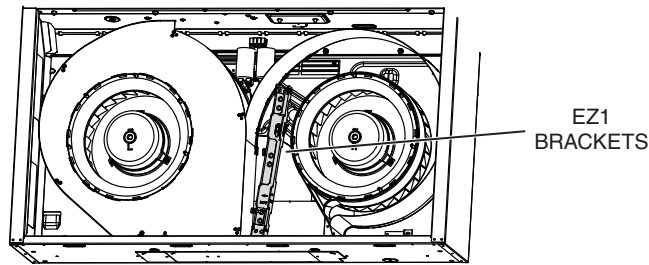


- 7] Using a 11/32" nut driver or socket, remove the lock nut retaining the flange of the right blower cover plate (shaded part on illustration below) to the inner back of hood (see inset). Remove the right cover plate remaining retaining screws (5 screws), then set the blower cover along with its screws and nut aside.

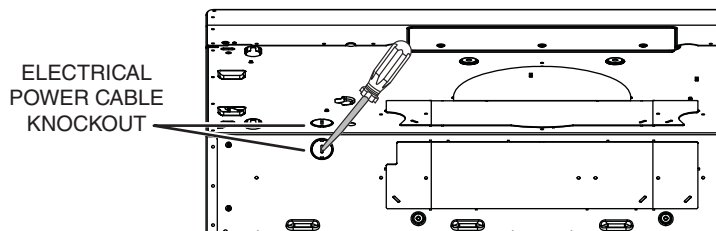


NOTE: For 30 in.-wide hoods, slightly lift up the cover plate before sliding it towards the left to remove it.

- 8] Remove the EZ1 brackets from inside the hood by cutting off the tie wrap. Discard the tie wrap.

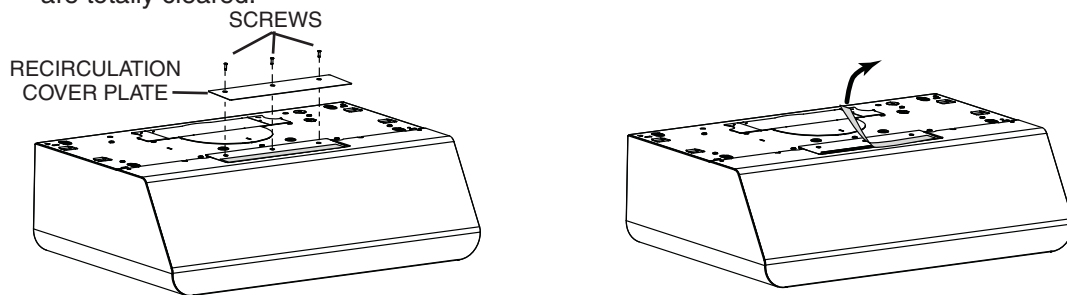


- 9] Remove Electrical Power Cable Knockout from top (vertical exhaust) or back (horizontal exhaust) of hood. For knockout removed from back of hood, install an appropriate strain relief, 1/2" diameter (not included). For knockout removed from top of hood, the strain relief will be installed later.



NON-DUCTED INSTALLATION ONLY

- 10] Remove the 3 screws retaining the recirculation cover plate to the hood. Discard this plate with its screws.
- 11] Peel off and discard the membrane covering the recirculation grille, ensuring the openings are totally cleared.



3/4" x 14" DUCTED INSTALLATION ONLY

12] Remove 3/4" x 14" vertical or 3/4" x 14" horizontal knockout plate as appropriate for your ducting method (see **FIGURES 1 A** and **1 B**).

FIGURE 1 A

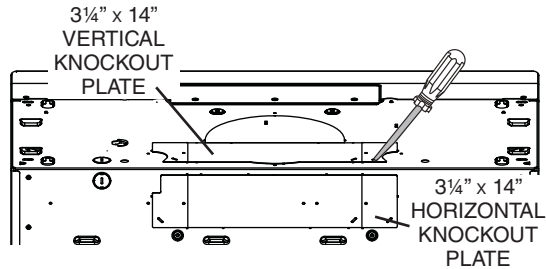
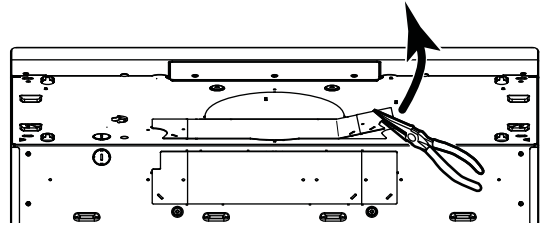


FIGURE 1 B



13] Using the screws located on top of the hood (**FIGURE 2**), attach the 3/4" x 14" Damper Assembly on top OR back of hood (see **FIGURE 3 A** below) over the knockout opening. When installed, the 3/4" x 14" damper assembly must open as shown in **FIGURE 3 B**.

FIGURE 2

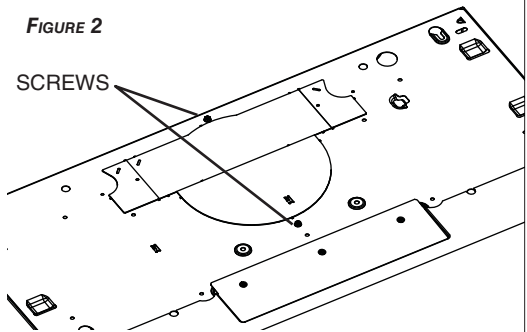


FIGURE 3 A

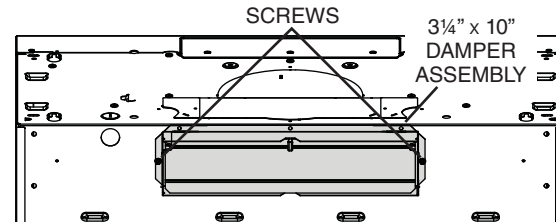
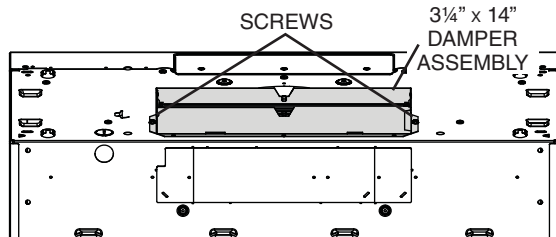
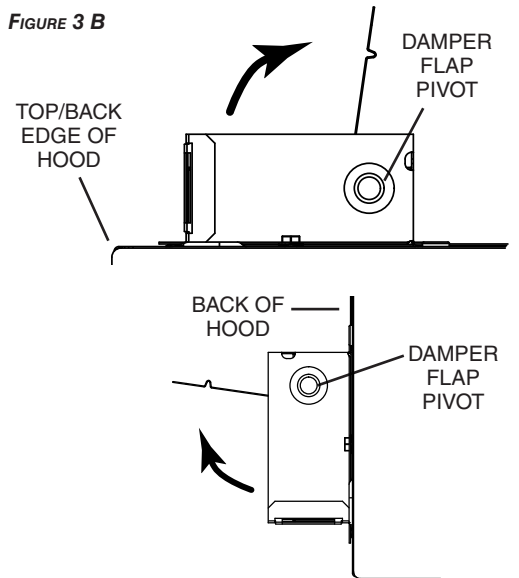


FIGURE 3 B



TIP: Insert a small length of duct over the 3/4" x 14" damper assembly and seal the joint using aluminum foil duct tape to ease connection with the house ductwork.

3/4" x 10" OR 7" ROUND DUCTED INSTALLATION ONLY

- 12] Remove 3/4" x 10" vertical, 3/4" x 10" horizontal (both are the rectangular **central** knockout plates, see hatched areas) or 7-inch round knockout plate as appropriate for your ducting method (see **FIGURES 1 A** and **1 B**).

FIGURE 1 A

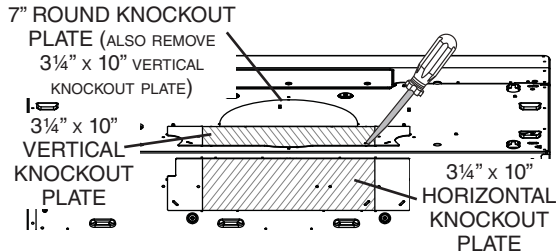
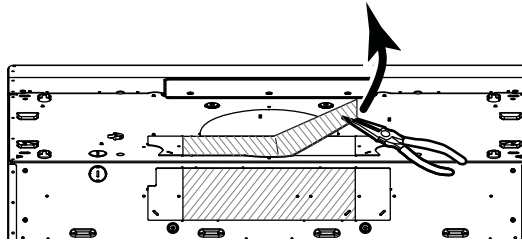


FIGURE 1 B



- 13] Using the screws located on top of the hood (**FIGURE 2**), attach the 3/4" x 10" Damper Assembly on top OR back of hood (if using 3/4" x 10" duct; shaded part in **FIGURE 3 A** below) or 7" Round Duct Plate (if using 7-inch round duct, **FIGURE 4**) over the knockout opening. When installed, the 3/4" x 10" damper assembly must open as shown in **FIGURE 3 B**.

FIGURE 2

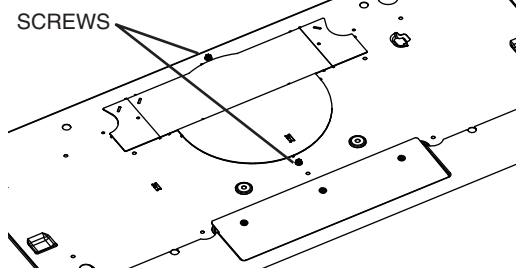


FIGURE 3 A

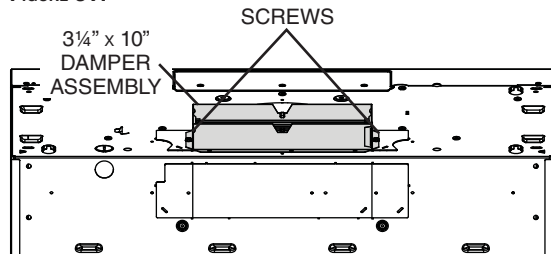


FIGURE 3 B

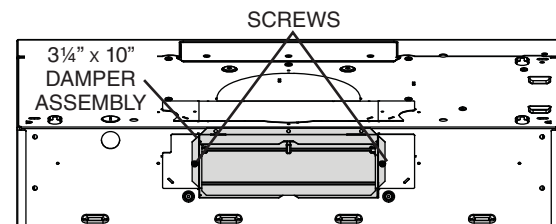
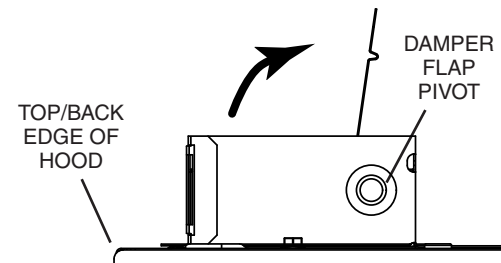
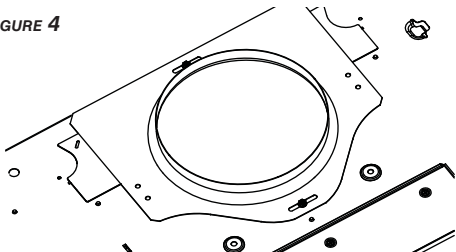


FIGURE 4



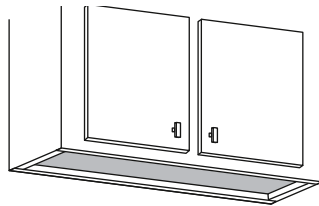
NOTE: To accommodate off-center ductwork, the 7" round duct plate can be installed up to 1/2" on either side of the hood center.

TIP: Insert a small length of duct over the 3/4" x 10" damper assembly (for rectangular ducting) or 7" round (for round ducting) and seal the joint using aluminum foil duct tape to ease connection with the house ductwork.

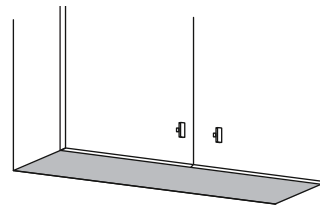
Prepare the Hood Location

NOTE: Before starting installation, read all the steps of these instructions.
Use the illustration below to identify your kitchen cabinet type.

FRAMED CABINET



FRAMELESS CABINET



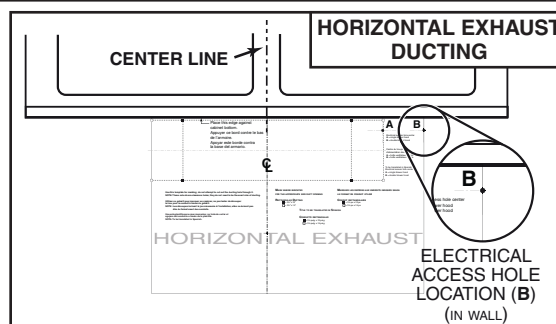
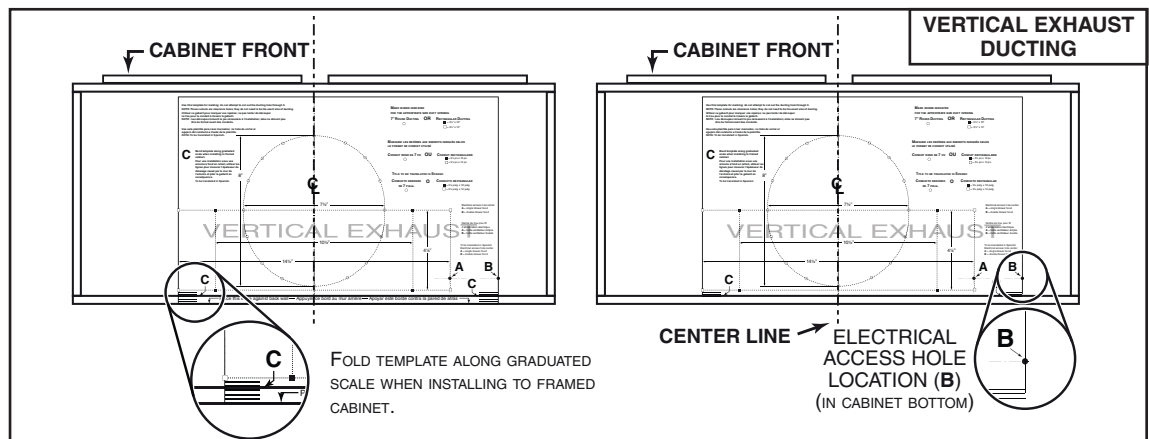
This manual covers 2 kinds of installation: the standard (without EZ1 brackets) and the EZ1 one-person installation system (using included template and brackets).
For the standard installation, go to page 19.

EZ1 one-person installation system

EZ1 installation is designed for use with kitchen cabinets that have the same width designation as the range hood width. If the cabinet is greater than 1/2" wider than the range hood width, please use the standard installation method.

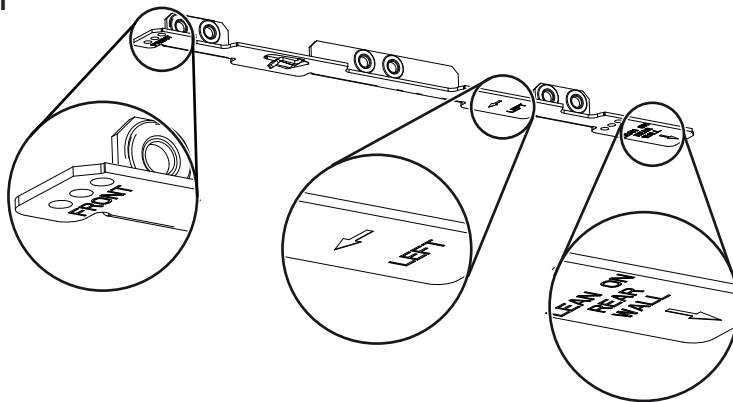
- 1] Use the proper template for vertical OR horizontal discharge (included) for placement of ductwork and electrical cutout in cabinet or wall. For a non-ducted installation, DO NOT cut a duct access hole, only cut the hole for electrical wiring. **If replacing a hood and plan to use the existing duct and electrical, steps 2 to 5 may not be necessary. If so, skip to step 6.**
- 2] Measure and mark the hood center line on cabinet bottom.
- 3] Align the center line on template with the hood center line marked on the bottom of the cabinet, placing the edge (where indicated) of the template against back wall. When using with framed cabinet for vertical exhaust installation, fold over rear edge of template equal to the depth of the cabinet frame at the wall (use graduations on template, **C** locations on template). Tape the template in place.

NOTE: When facing the installation, **A** and **B** (on template) must be at right.

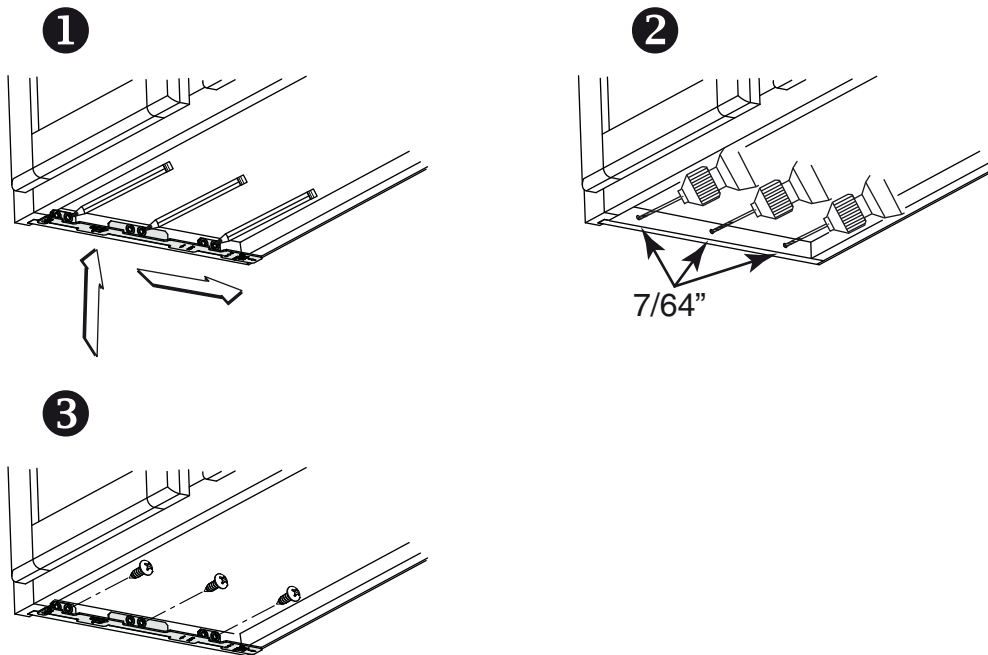


- 4] Drill a 1/8" dia. pilot hole for house wiring, at B location on template.
- 5] Use a sharp pencil or 1/8" drill bit to mark the locations for the appropriate duct access holes (16 locations for 7" round duct, or 4 corner locations for rectangular duct). Remove the template.
- 6] Draw the border for the exhaust ducting by linking its marks (16 for round duct and 4 for rectangular duct), then cut the opening in the cabinet bottom (vertical exhaust) or in the wall (horizontal exhaust). Drill the house wiring hole by using a 1½" hole saw centered with the pilot hole previously made in 4.
- 7] Install the proper installation brackets according to the type of cabinet (framed or frameless). See below.

FRAMED CABINET

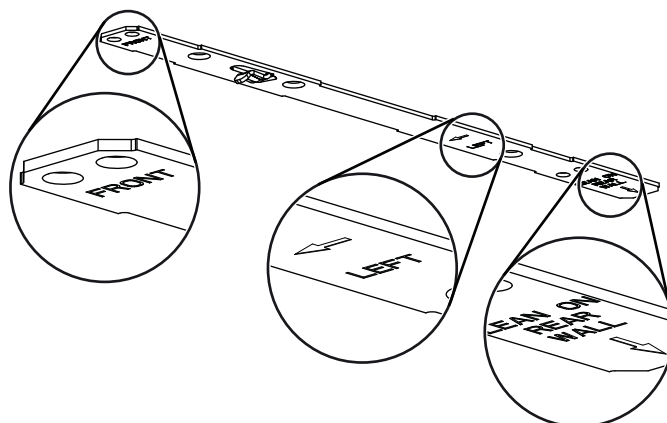


Refer to the marking on brackets to determine the correct installation side and orientation.

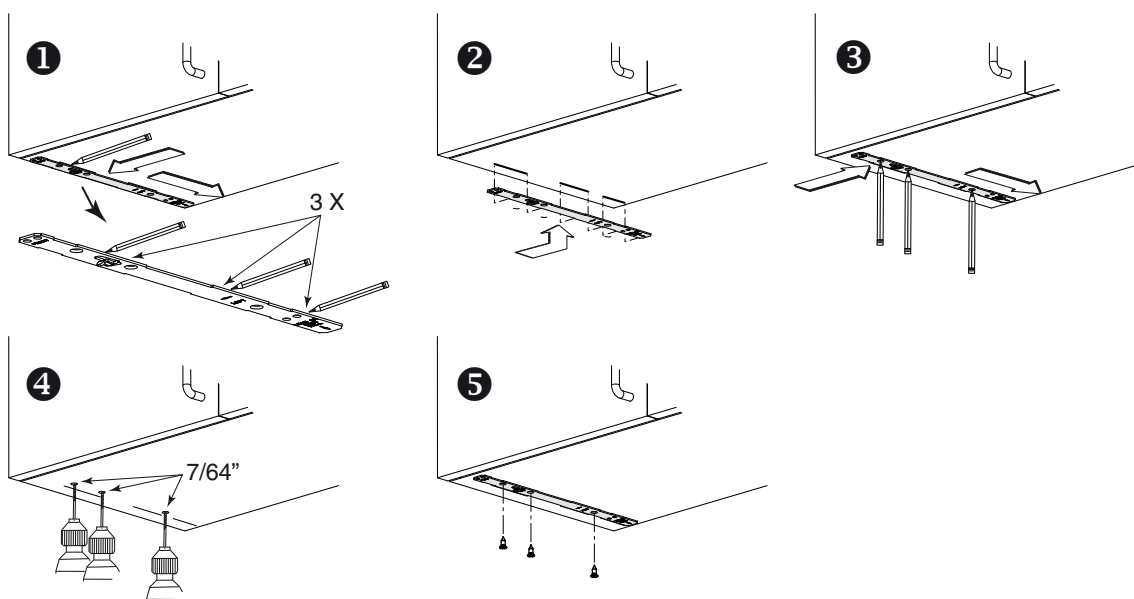


- 1] Mate the corresponding bracket to the cabinet side frame, while placing rear end of bracket against the wall. Use a pencil to mark 3 holes (there are 6 holes but only 3 are necessary).
- 2] Remove the bracket. Using a 7/64" drill bit, drill 3 holes where marked.
- 3] Assemble the bracket to the side frame using a Phillips screwdriver and 3 provided no. 8 x 5/8" wood screws. Repeat for the other side frame.

FRAMELESS CABINET



Refer to the marking on brackets to determine the correct installation side and orientation.

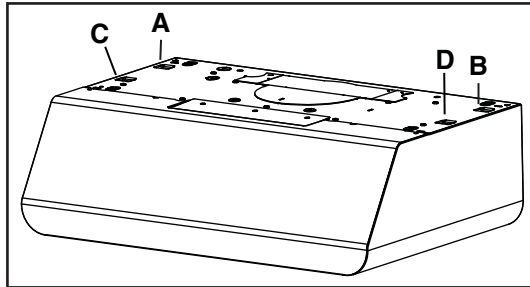


- 1 Align the corresponding bracket to the cabinet side, while placing rear end of bracket against the wall. Draw a line on the outer edge of the bracket (as shown).
- 2 Slide the bracket towards the center of cabinet and align outside edge of the bracket to marked line, keeping the rear end edge leaning on the wall.
- 3 Use a pencil to mark 3 holes.
- 4 Remove the bracket. Using a 7/64" drill bit, drill 3 holes where marked.
- 5 Assemble the bracket to the cabinet bottom using a Phillips screwdriver and 3 provided countersunk wood screws. Repeat for the other cabinet side.

Install the Hood (EZ1 Bracket)

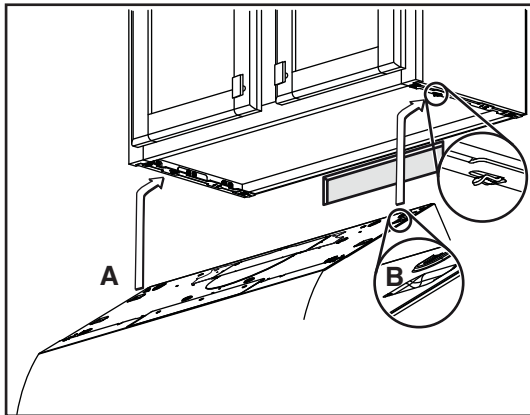
NOTE: The following procedure applies to both frame or frameless cabinet installations.

- 1] Run house power cable between service panel and hood location.
- 2] There are 2 pairs of recessed holes on each side of the top of the hood (on rear: **A** and **B**, on front **C** and **D** on illustration below); these holes allow the range hood to hang on the brackets (previously installed).



HORIZONTAL EXHAUST INSTALLATION ONLY

- 3] Temporarily hang the hood on the brackets using its 2 recessed REAR HOLES (**A** and **B**). **While holding the hood**, run the house power cable into the hood through the strain relief previously installed in step 9 on page 11.



- 4] Unhook the rear holes from the brackets and hang the hood using its 2 recessed FRONT HOLES (**C** and **D**). **While holding the hood**, go to step 6.

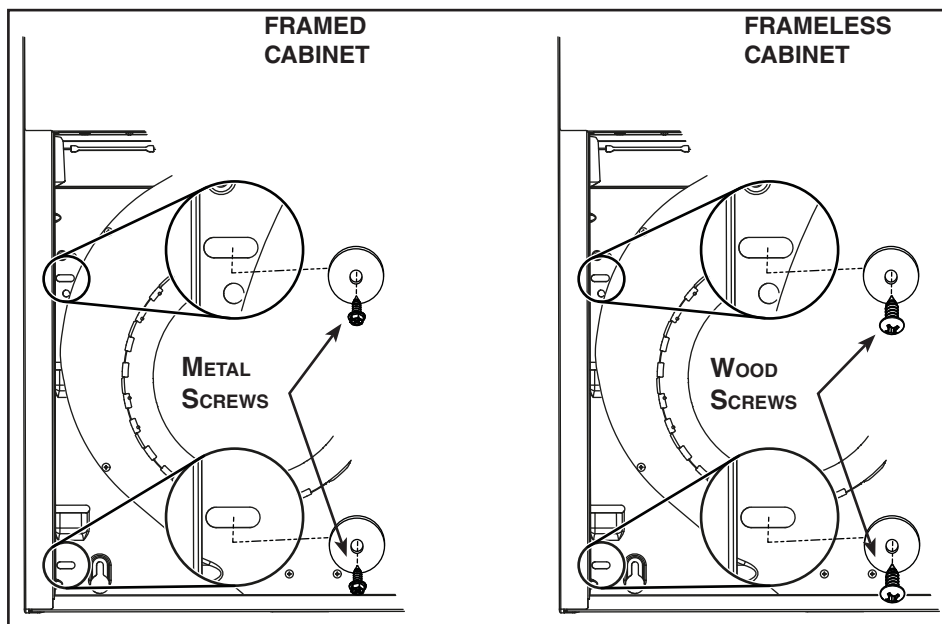
VERTICAL EXHAUST INSTALLATION ONLY

- 5] Hang the hood on the brackets using the 2 recessed FRONT HOLES (**C** and **D**). **While holding the hood**, tighten an appropriate strain relief, 1/2" diameter (not included) to the power cable, then insert the strain relief in the knockout hole.

DUCTED INSTALLATION ONLY

- 6] Connect ductwork to hood and use metal foil duct tape to make joints secure and air-tight. Make sure the damper assembly (or round duct plate) enters the ductwork and that the damper opens and closes freely.

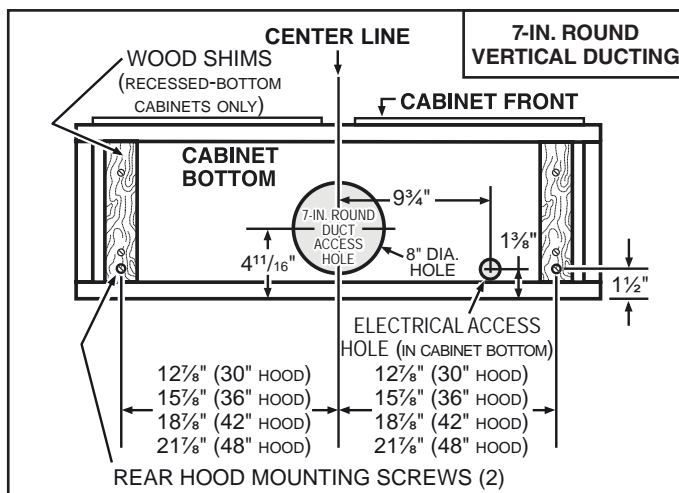
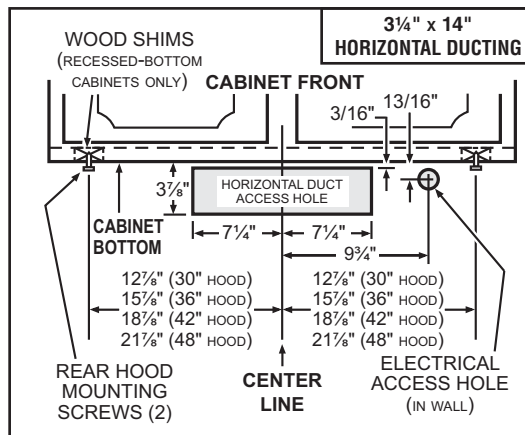
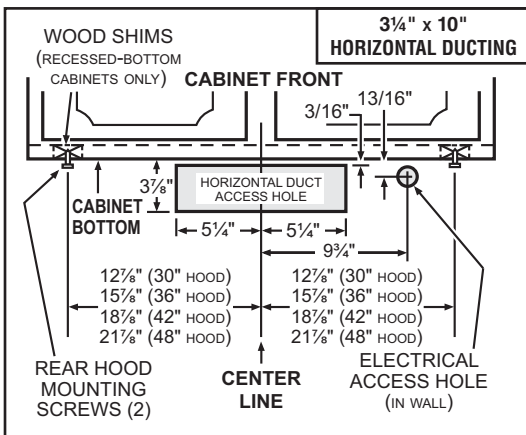
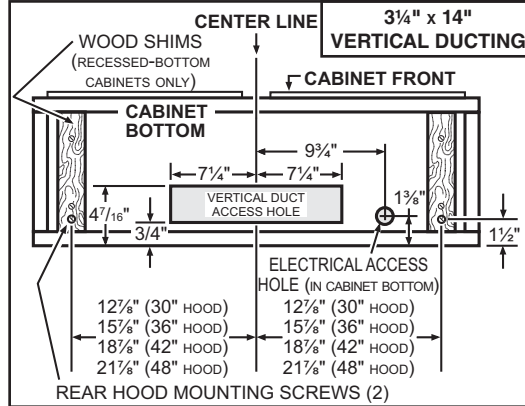
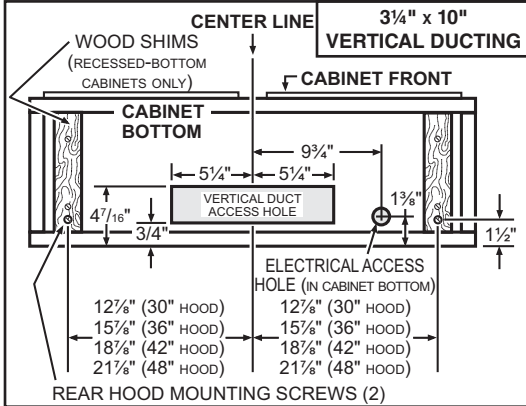
- 7] **For framed cabinet**, secure the hood to the EZ1 brackets using a 10" screwdriver bit and 4 no. 8-18 x 1/2" metal screws with washers (screws and washers included in parts bag). Insert 2 screws and washers per side, in the slots (as shown in inset on illustration below).
- 8] **For frameless cabinet**, secure the hood to the cabinet using a 10" screwdriver bit and 4 no. 8 x 5/8" round head wood screws (screws and washers included in parts bag). Insert 2 screws and washers per side, in the slots (as shown in inset on illustration below).



- 9] Attach power cable to the hood using the strain relief.

Standard Installation (without EZ1 brackets)

- 1] Use the proper diagram below for placement of ductwork and electrical cutout in cabinet or wall. For a non-ducted installation, DO NOT cut a duct access hole, only cut the hole for electrical wiring.

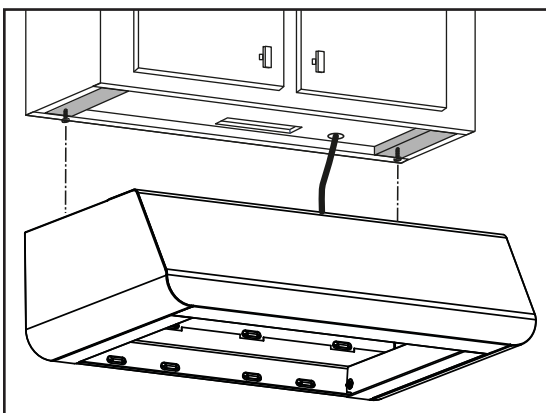


- 2] Install part-way 2 ROUND HEAD no. 8 x 5/8" mounting screws into shims/cabinet, according to the proper diagram above, the other 2 ROUND HEAD no. 8 x 5/8" mounting screws will be used later. Mounting screws are included in parts bag, but wood shims and shim mounting screws are not.

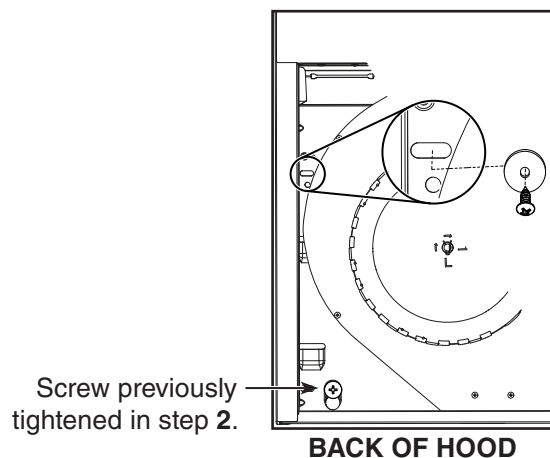
Install the Hood (Standard Installation)

NOTE: Two installers are recommended because of the weight of this hood.

- 1] Run house power cable between service panel and hood location. For hood with power cable access located on back of hood, run the house power cable into the hood through the strain relief previously installed in step 9 on page 11. For hood with power cable access located on top, tighten the strain relief to the power cable before inserting the strain relief in the knockout hole.
- 2] Hang hood from 2 rear mounting screws previously installed. Slide hood back towards wall until mounting screw heads are engaged in narrow end of keyhole slots in top of hood. Tighten screws securely and maintain a hold on the hood until completing step 3.



- 3] Secure the hood to the cabinet using 2 no. 8 x 5/8" round head wood screws and 2 washers (screws and washers included in parts bag). Insert 1 screw and washer per side, in the slots (as shown below). Attach power cable to the hood using the strain relief.



DUCTED INSTALLATION ONLY

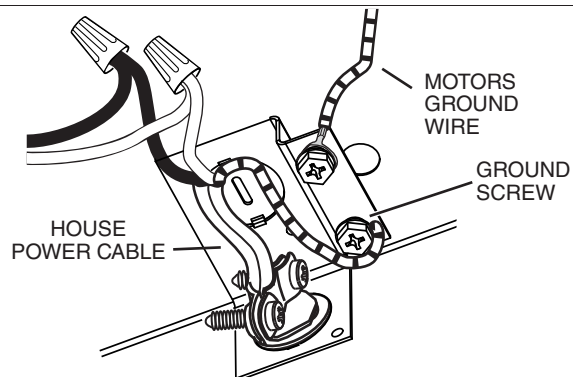
- 4] Connect ductwork to hood and use metal foil duct tape to make joints secure and airtight. Make sure that the damper assembly (or round duct plate) enters the ductwork and that the damper opens and closes freely.

Connect the Wiring

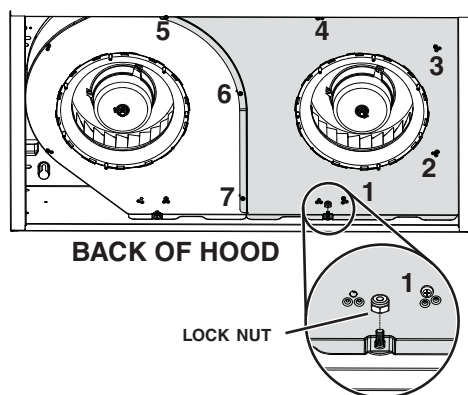
WARNING



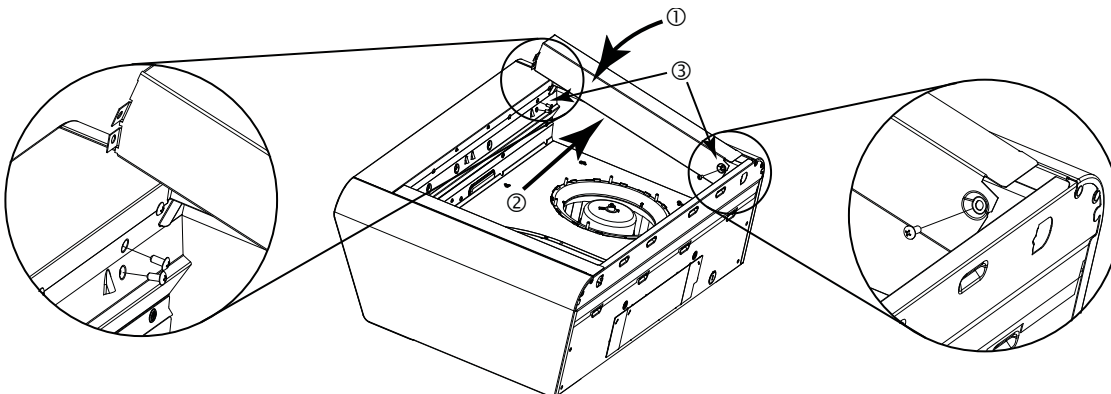
Risk of electric shock. Electrical wiring must be done by qualified personnel in accordance with all applicable codes and standards. Before connecting wires, switch power off at service panel and lock service disconnecting means to prevent power from being switched on accidentally.



- 1] Connect House Power Cable to range hood wiring: BLACK to BLACK, WHITE to WHITE and GREEN or bare wire under GREEN ground screw.
- 2] Reinstall the blower cover plate (shaded part on illustration below) using the lock nut and 7 screws previously removed in steps 4 and 7 on page 10. Pay attention to screw 1 location; from back of hood point of view, it must be located on right side of the lock nut (see inset).



- 3] Reinstall the fillers by following steps as illustrated below.



Install the Filters

Ducted Installation Only:

Re-install grease filters removed in step 2 , page 9, under “Prepare the Hood”.

Non-ducted Installation Only:

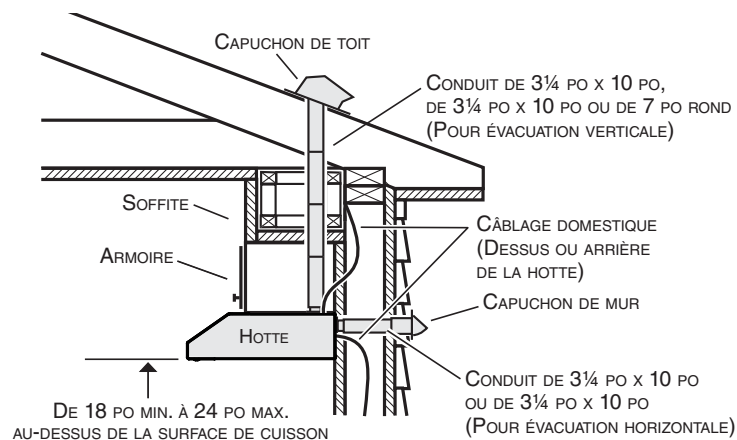
Purchase two non-ducted filters from your local distributor or retailer (see product specification label for filter type). Attach the non-ducted filters following instructions packed with the non-ducted filters.

Pour connaître les lignes directrices de l'ADA (*Americans with Disabilities Act*) concernant l'installation, veuillez visiter www.broan-nutone.com

Matériel requis pour l'installation

- Ruban à mesurer
- Tournevis Phillips n° 2
- Tourne-écrou ou douille de 11/32 po
- Tournevis à lame plate (pour dégager les ouvertures préamorcées)
- Perceuse, foret de 1/8 po et scie-cloche de 1 1/2 po (pour marquer les repères des trous pour les conduits et découper le trou pour le passage du fil d'alimentation électrique)
- Foret de 7/64 po (pour percer les trous des vis de montage des supports EZ1)
- Cales de bois (2) et vis à bois (4) (requis pour une installation sous une armoire à fond en retrait)
- Scie (pour la découpe des trous d'une installation avec conduits)
- Cisailles à tôle (installation avec conduits, pour l'ajustement de ceux-ci)
- Pinces (installation avec conduits, pour l'ajustement de ceux-ci)
- Ruban adhésif de métal (installation avec conduits)
- Ciseaux (pour couper le ruban adhésif de métal)
- Crayon
- Pince à dénuder
- Serre-fils de 1/2 po de diamètre (pour fixer le câble d'alimentation électrique à la hotte)

Installation des conduits (installations avec conduits seulement)



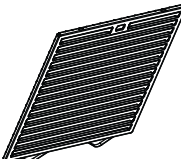
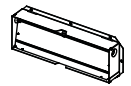
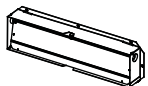
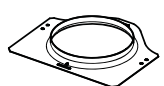
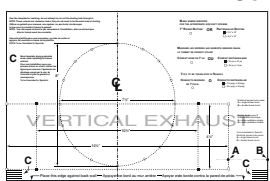
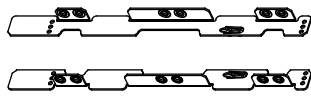
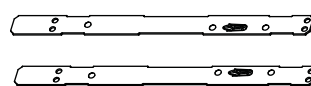

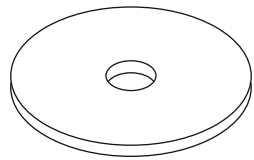


NOTE : Une distance supérieure à 24 po demeure à la discrétion de l'installateur et de l'utilisateur.

- 1] Déterminer si l'évacuation se fera verticalement (3/4 po x 10 po ou 7 po rond), ou horizontalement (3/4 po x 10 po seulement).
- 2] Établir où le conduit passera entre la hotte et l'extérieur.
- 3] Un conduit droit et court permettra à votre hotte de fonctionner plus efficacement. Un conduit long avec des coudes et des transitions réduira la performance de votre hotte. En utiliser le moins possible. Si possible, utiliser un conduit droit d'au moins 2 pieds avant d'installer un coude. Pour une grande distance, un conduit d'évacuation de l'air au diamètre plus grand peut être requis pour obtenir une meilleure performance.
- 4] Installer un capuchon de toit ou de mur (vendus séparément). Relier le conduit en métal au capuchon, puis acheminer le conduit jusqu'à l'emplacement de la hotte. Sceller hermétiquement les raccords à l'aide de ruban adhésif de métal de 2 po de largeur.

Contenu

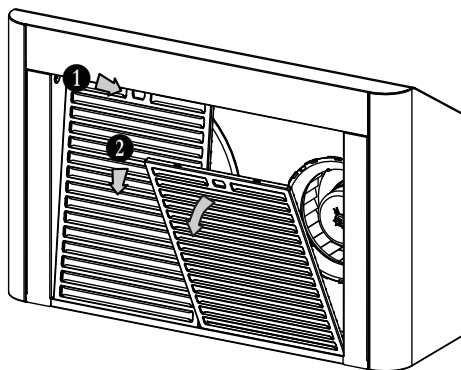
Avant de procéder à l'installation, vérifier le contenu de la boîte. Si des articles sont manquants ou endommagés, contacter le fabricant.

S'assurer que les articles suivants sont inclus :

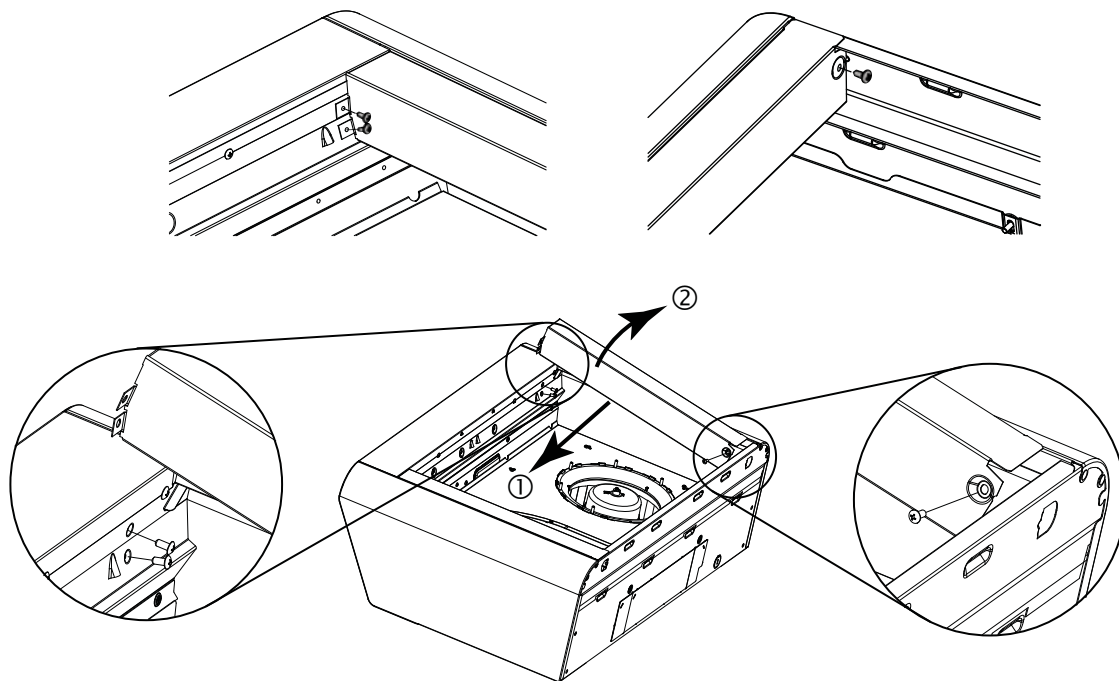
 <p>(2) FILTRES À GRAISSES</p>	 <p>(1) ADAPTATEUR/VOLET* DE 3 1/4 PO X 10 PO</p>	 <p>(1) ADAPTATEUR/VOLET* DE 3 1/4 PO X 14 PO</p>	 <p>(1) PLAQUE POUR CONDUIT ROND* DE 7 PO</p>
* À L'INTÉRIEUR DE LA HOTTE			
COMPOSANTS EZ1			
			
<p>(1) GABARIT POUR CONDUITS (IMPRIMÉ SUR LES DEUX CÔTÉS)</p>			
			
<p>(2) SUPPORTS D'INSTALLATION** POUR ARMOIRE AVEC FOND EN RETRAIT</p>			
			
<p>(2) SUPPORTS D'INSTALLATION** POUR ARMOIRE AVEC FOND RÉGULIER</p>			
<p>** LES SUPPORTS D'INSTALLATION EZ1 SONT FIXÉS À L'INTÉRIEUR DE LA HOTTE.</p>			
(1) SAC DE PIÈCES*** COMPRENANT :			
		<p>(4) VIS À MÉTAUX N° 8-18 X 1/2 PO AVEC (4) RONDELLES</p>	
	<p>(6) VIS À BOIS À TÊTE RONDE N° 8 X 5/8 PO</p>		
		<p>(6) VIS À BOIS À TÊTE FRAISÉE N° 8 X 1/2 PO</p>	
<p>*** LE SAC DE PIÈCES SE TROUVE À L'INTÉRIEUR DE LA HOTTE.</p>			

Préparation de la hotte

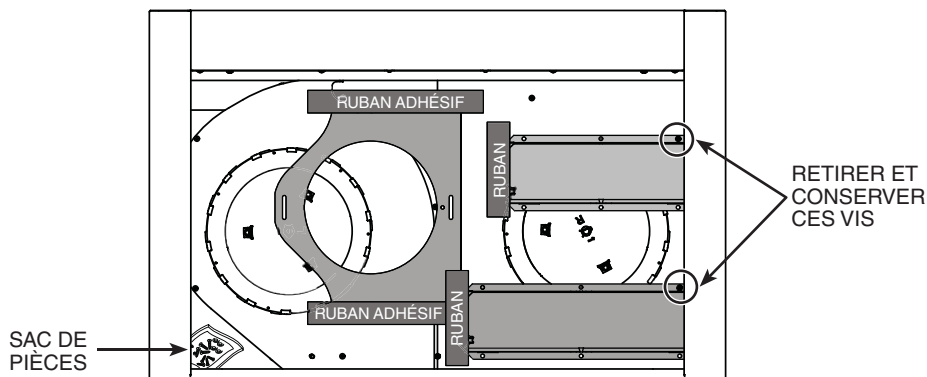
- 1] Retirer toute pellicule de plastique protectrice sur la hotte et/ou ses pièces.
- 2] Enlever les filtres à graisses en insérant un doigt dans la prise concave de chaque filtre, puis en poussant vers l'arrière de la hotte ❶ et en les basculant ❷.



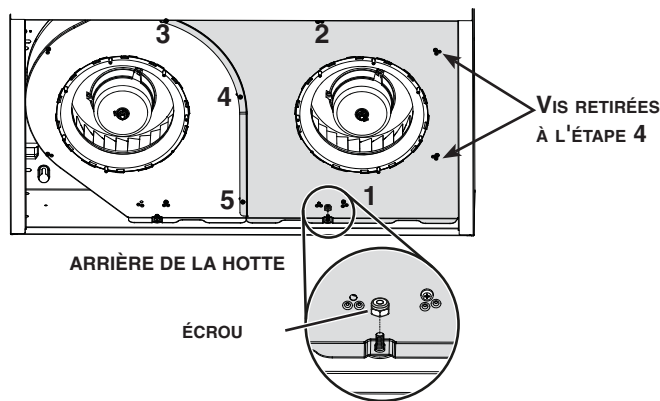
- 3] Retirer les deux bandes de remplissage en retirant les 3 vis retenant chacune d'entre elles. Glisser chaque bande vers le centre de la hotte, puis la soulever afin de la dégager. Mettre les bandes de remplissage et leurs vis de côté.



- 4] Retirer la vis retenant l'adaptateur/volet de 3¼ po x 10 po et celle retenant l'adaptateur/volet de 3¼ po x 14 po, décoller les bandes de ruban adhésif et mettre les adaptateurs/volets de côté. **Conserver ces vis puisqu'elles serviront plus tard à retenir le couvercle du ventilateur.**
- 5] Retirer les deux bandes de ruban adhésif retenant l'adaptateur 7 po rond, puis mettre celui-ci de côté.
- 6] Retirer le sac de pièces situé dans le coin en bas à gauche de la hotte.

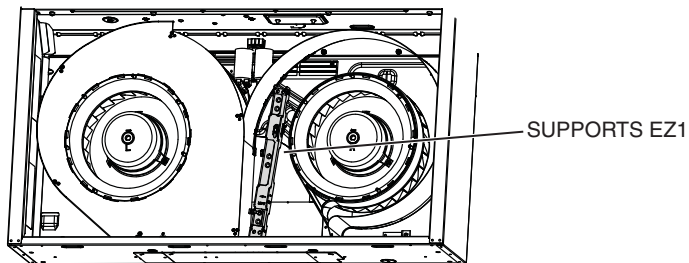


- 7] À l'aide d'un tourne-écrou ou d'une douille de 11/32 po, retirer l'écrou retenant le rebord du couvercle du ventilateur de droite (en gris dans l'illustration ci-dessous) à l'arrière de la hotte, à l'intérieur (voir le médaillon). Retirer les 7 vis de retenue du couvercle, puis mettre celui-ci de côté avec son écrou et ses vis.

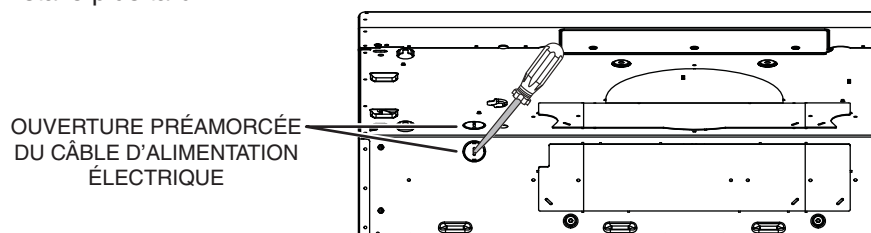


NOTE: Pour les hottes de 30 po, soulever légèrement le couvercle avant de le glisser vers la gauche afin de le retirer.

- 8] Détacher les supports EZ1 de l'intérieur de la hotte en coupant leur attache autobloquante. Se défaire de celle-ci.

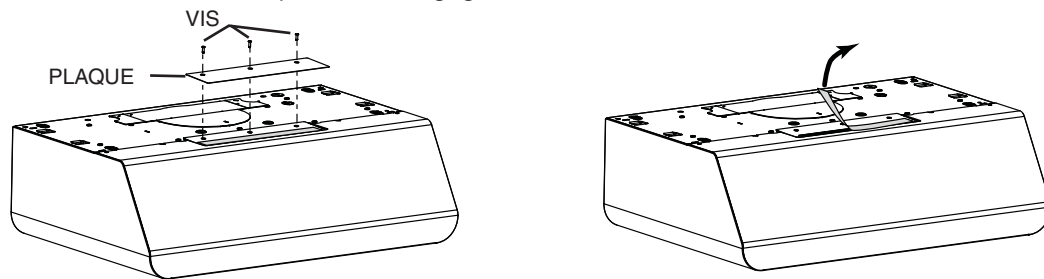


- 9] Retirer l'ouverture préamorcée du câble d'alimentation électrique du dessus (évacuation verticale) ou de l'arrière de la hotte (évacuation horizontale). Pour une ouverture préamorcée retirée de l'arrière de la hotte, installer un serre-fils approprié de 1/2 po de diamètre (non inclus). Pour une ouverture préamorcée retirée du dessus de la hotte, le serre-fils sera installé plus tard.



INSTALLATION EN RECIRCULATION SEULEMENT

- 10] Retirer les 3 vis retenant la plaque couvrant la grille de recirculation à la hotte. Se défaire de cette plaque et de ses vis.
- 11] Soulever et jeter la membrane recouvrant la grille de recirculation, en s'assurant que les ouvertures sont complètement dégagées.



INSTALLATION AVEC CONDUITS DE 3¼ po x 14 po SEULEMENT

- 12] Retirer les ouvertures préamorcées de 3¼ po x 14 po verticale ou de 3¼ po x 14 po horizontale, selon le mode d'évacuation choisi (voir les **FIGURES 1 A** et **1 B**).

FIGURE 1 A

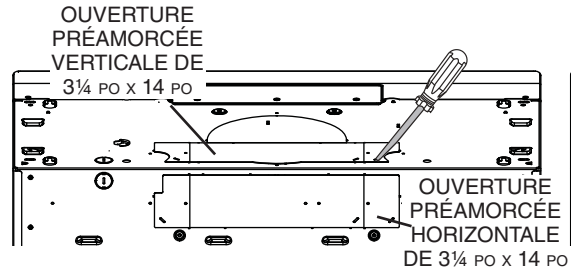
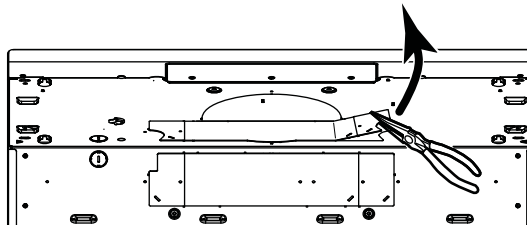


FIGURE 1 B



- 13] À l'aide des vis situées sur le dessus de la hotte (**FIGURE 2**), installer l'adaptateur/volet de 3¼ po x 14 po sur le dessus OU à l'arrière de la hotte (en gris dans la **FIGURE 3 A** ci-dessous) par-dessus l'ouverture dégagée. Une fois installé, l'adaptateur/volet de 3¼ po x 14 po doit s'ouvrir comme il est indiqué à la **FIGURE 3 B**.

FIGURE 2

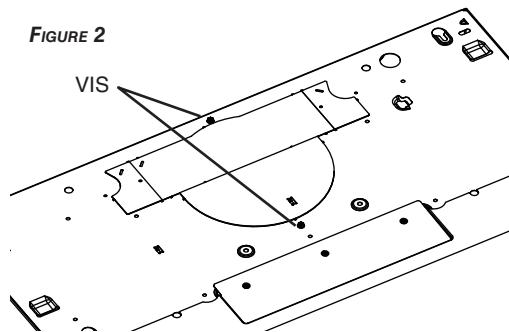


FIGURE 3 A

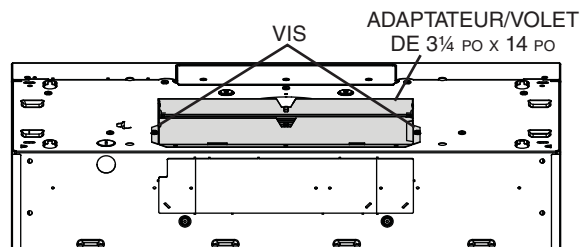
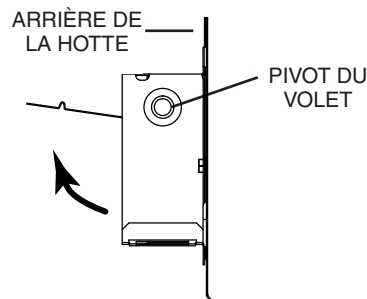
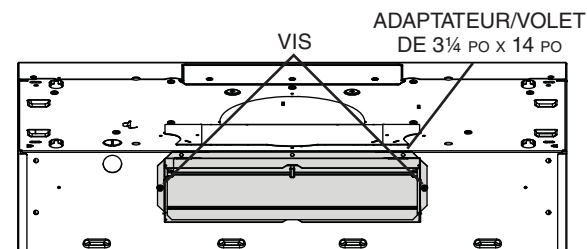
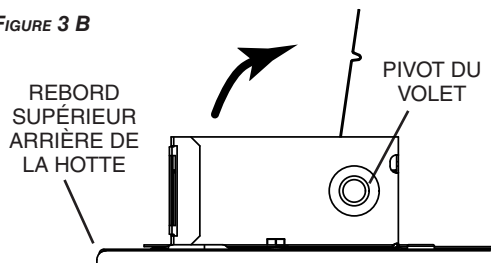


FIGURE 3 B



TRUC : Glisser une petite longueur de conduit par-dessus l'adaptateur/volet de 3¼ po x 14 po et sceller le joint à l'aide de ruban adhésif d'aluminium pour faciliter le raccord avec le reste des conduits.

INST. AVEC CONDUITS DE 3¼ po x 10 po OU 7 po ROND SEULEMENT

- 10] Retirer les ouvertures préamorcées de 3¼ po x 10 po verticale, 3¼ po x 10 po horizontale (les 2 étant les plaques rectangulaires **centrales**, voir les zones hachurées), ou 7 po ronde selon le mode d'évacuation choisi (voir les **FIGURES 1 A** et **1 B**).

FIGURE 1 A

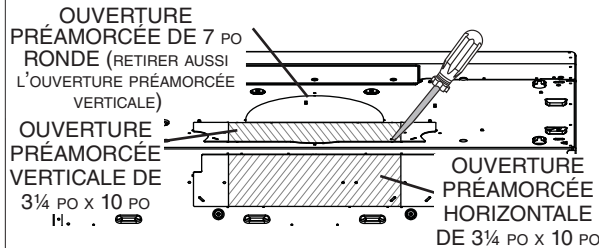
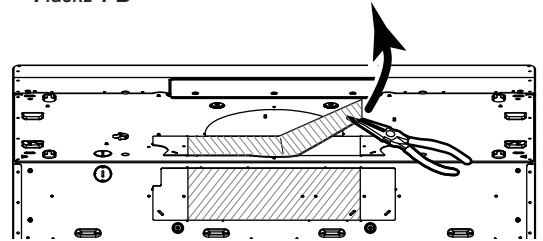


FIGURE 1 B



- 13] À l'aide des vis situées sur le dessus de la hotte (**FIGURE 2**), installer l'adaptateur/volet de 3¼ po x 10 po sur le dessus OU à l'arrière de la hotte (en gris dans la **FIGURE 3 A**; si un conduit de 3¼ po x 10 po est utilisé) ou la plaque pour conduit rond de 7 po (si un conduit de 7 po rond est utilisé, voir la **FIGURE 3**) par-dessus l'ouverture dégagée. Une fois installé, l'adaptateur/volet de 3¼ po x 10 po doit s'ouvrir comme il est indiqué à la **FIGURE 3 B**.

FIGURE 2

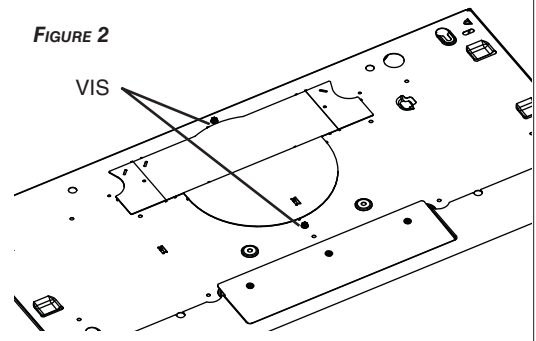


FIGURE 3 B

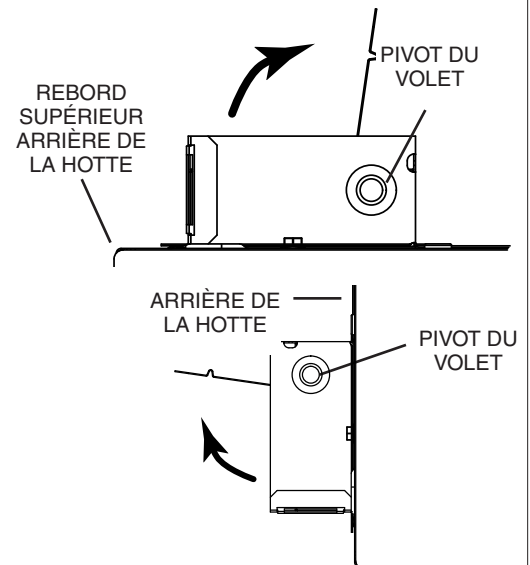


FIGURE 3 A

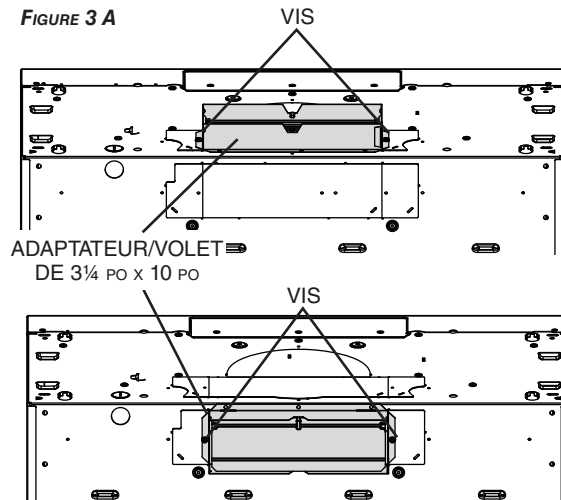
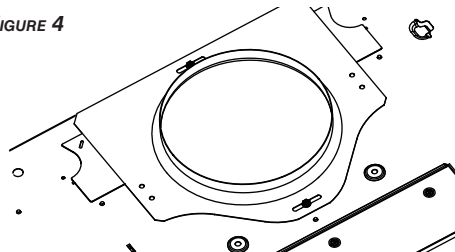


FIGURE 4



NOTE: La plaque pour conduit rond de 7 po peut être glissée latéralement, jusqu'à 1/2 po de chaque côté, pour s'ajuster à un conduit décentré.

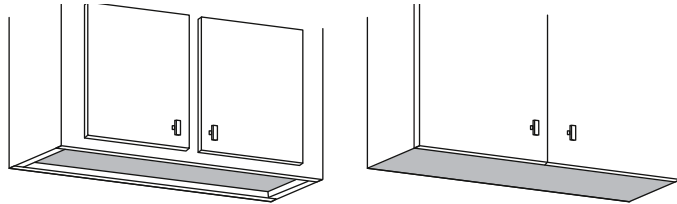
TRUC: Glisser une petite longueur de conduit par-dessus l'adaptateur/volet de 3¼ po x 10 po (pour un conduit rectangulaire) ou de 7 po rond (pour un conduit rond) et sceller le joint à l'aide de ruban adhésif d'aluminium pour faciliter le raccord avec le reste des conduits.

Préparation de l'emplacement de la hotte

NOTE : Avant de commencer l'installation, veuillez lire toutes les étapes de cette instruction. Identifier votre type d'armoire de cuisine à l'aide de l'illustration ci-dessous.

ARMOIRE À FOND EN RETRAIT

ARMOIRE À FOND ÉGAL



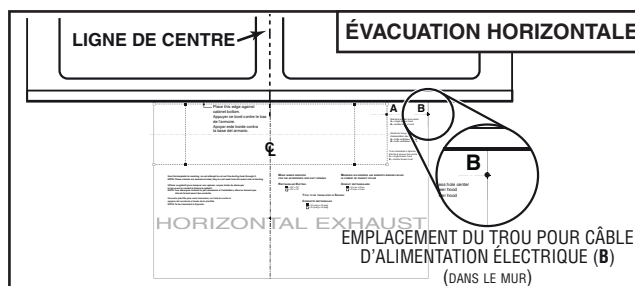
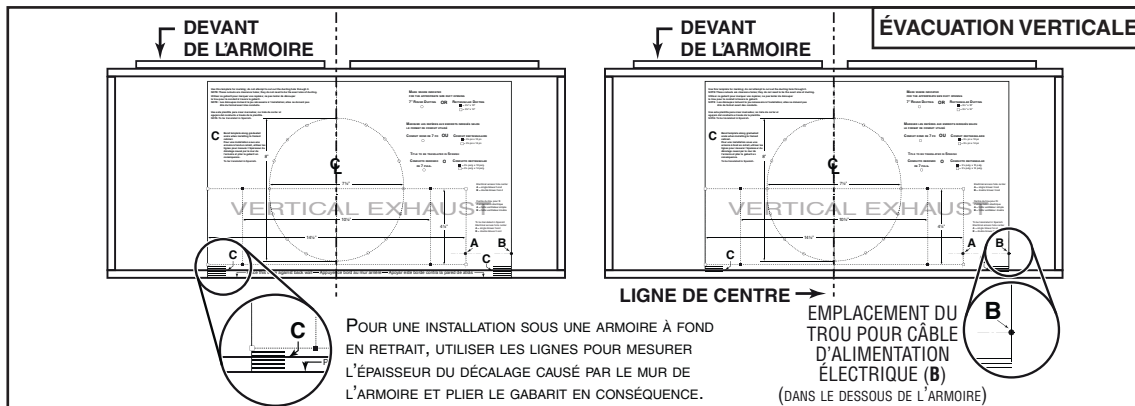
Ce manuel couvre deux types d'installation : l'installation standard (sans les supports EZ1) et le système d'installation par une personne EZ1 (en utilisant le gabarit et les supports inclus). Pour l'installation standard, allez en page 44.

Système d'installation par une personne EZ1

L'installation EZ1 a été conçue pour être utilisée avec des armoires de cuisine ayant la même largeur que la hotte de cuisinière. Si la largeur de l'armoire dépasse de 1/2 po la largeur de la hotte, veuillez utiliser la méthode d'installation standard.

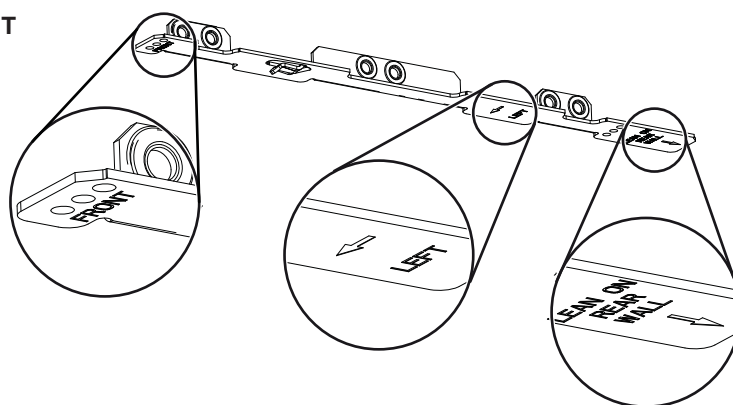
- 1] Utiliser le gabarit approprié (inclus) pour évacuation verticale OU horizontale pour déterminer l'emplacement des conduits et du câble d'alimentation dans l'armoire ou dans le mur. Pour une installation sans conduit, NE PAS pratiquer d'ouverture; découper seulement un trou pour le câble d'alimentation. **Lors d'un remplacement d'une hotte, si vous prévoyez utiliser les conduits et le câble électrique déjà existants, les étapes 2 à 5 peuvent ne pas être nécessaires. Le cas échéant, aller directement à l'étape 6.**
- 2] Mesurer et tracer la ligne de centre de l'armoire sous l'armoire (ou sur le mur arrière).
- 3] Aligner la ligne de centre du gabarit avec celle tracée sous l'armoire (ou le mur arrière), en appuyant le bord du gabarit (où il est indiqué) contre le mur arrière. Pour une installation à évacuation verticale sous une armoire à fond en retrait, plier le bord du gabarit de la valeur de l'épaisseur du bord de l'armoire appuyé au mur (utiliser les lignes C du gabarit). Fixer le gabarit en place avec du ruban adhésif.

NOTE : Face à l'installation, les lettres A et B (sur le gabarit) sont à droite.

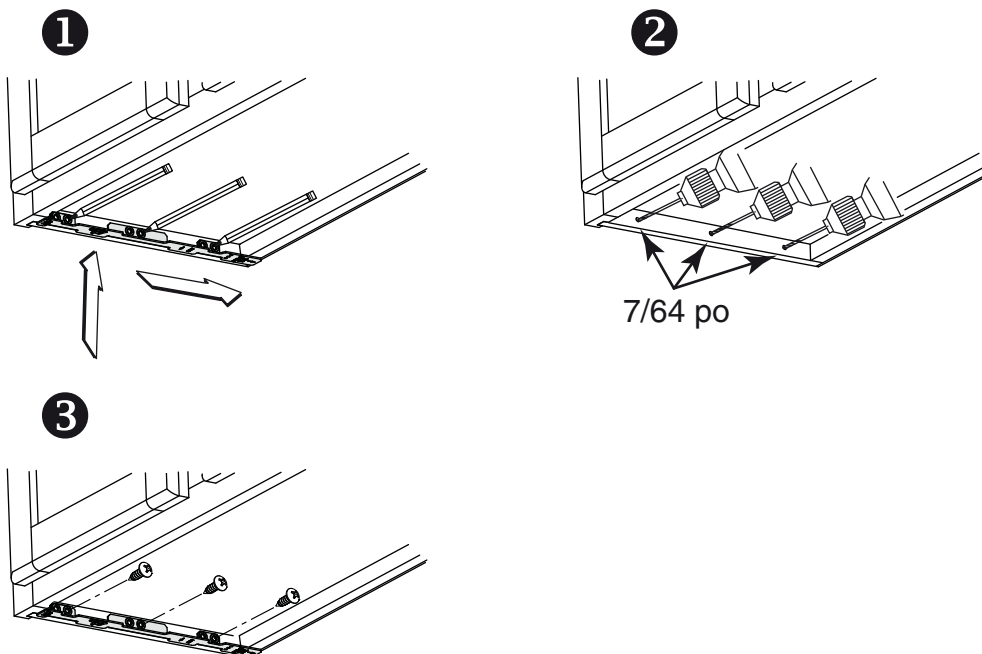


- 4] Percer un avant-trou de 1/8 po de diamètre pour le câble d'alimentation, à l'emplacement **B** sur le gabarit.
- 5] Utiliser un crayon pointu ou un foret de 1/8 po pour marquer les repères du trou pour le conduit approprié (16 endroits pour le conduit rond de 7 po, ou aux 4 coins pour les conduits rectangulaires). Retirer le gabarit.
- 6] Dessiner le contour du trou pour le conduit d'évacuation en reliant les repères (16 pour le conduit rond de 7 po ou 4 pour le conduit rectangulaire), pour découper l'ouverture dans le dessous de l'armoire (évacuation verticale) ou dans le mur (évacuation horizontale). Percer le trou pour le câble d'alimentation électrique à l'aide d'une scie cloche de 1½ po centrée avec l'avant-trou percé précédemment à l'étape 4.
- 7] Installer les supports d'installation appropriés selon le type d'armoire (à fond en retrait ou fond égal). Voir ci-dessous.

**ARMOIRE À
FOND EN RETRAIT**

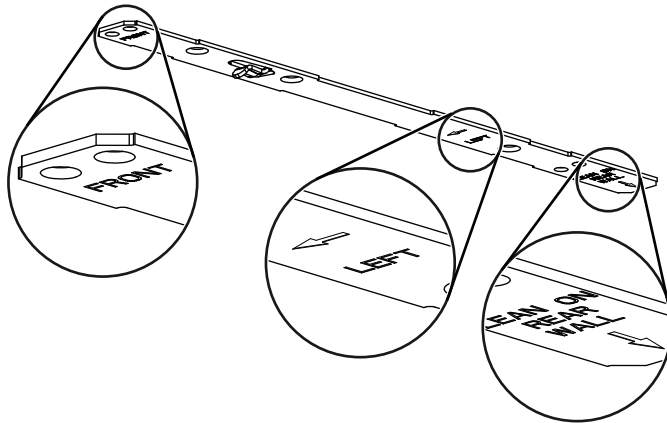


Voir les inscriptions sur les supports pour les installer dans le bon sens (inscriptions en anglais seulement : *front* = avant, *left* = gauche, *lean on rear wall* = appuyer sur le mur arrière).

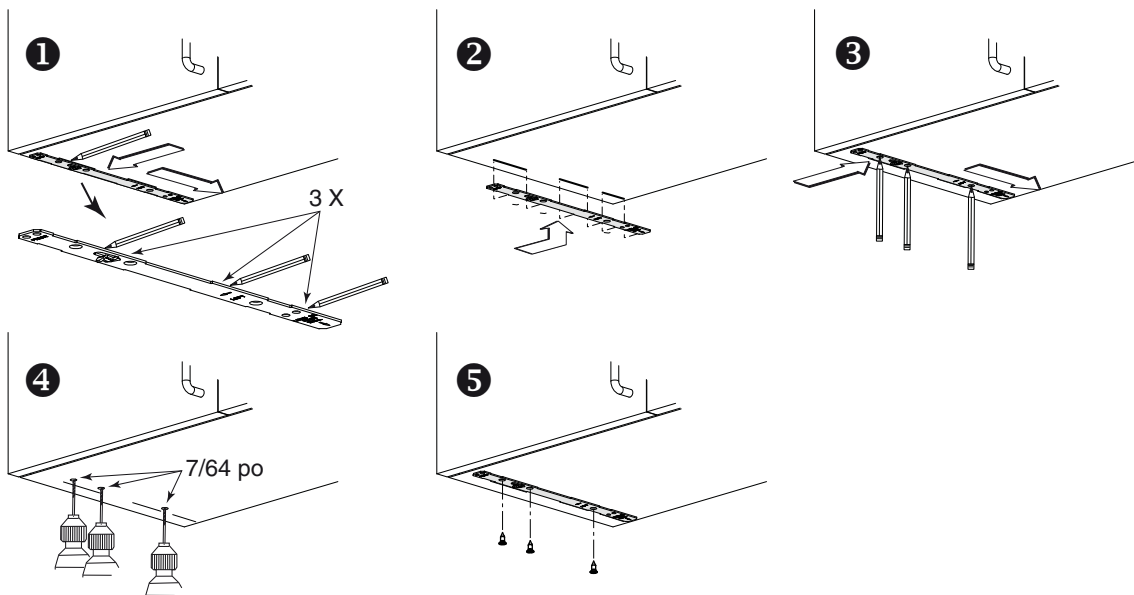


- 1 Appuyer le support correspondant au rebord latéral de l'armoire, tout en appuyant l'extrémité arrière du support contre le mur. Utiliser un crayon pour tracer l'emplacement de 3 trous (il y a 6 trous mais seulement 3 sont nécessaires).
- 2 Retirer le support. À l'aide d'un foret de 7/64 po, percer les 3 trous où ils sont indiqués.
- 3 Fixer le support au rebord latéral de l'armoire à l'aide d'un tournevis Phillips et de 3 vis à bois n° 8 x 5/8 po. Répéter l'opération pour l'autre côté de l'armoire.

ARMOIRE À FOND ÉGAL



Voir les inscriptions sur les supports pour les installer dans le bon sens (inscriptions en anglais seulement : *front* = avant, *left* = gauche, *lean on rear wall* = appuyer sur le mur arrière).

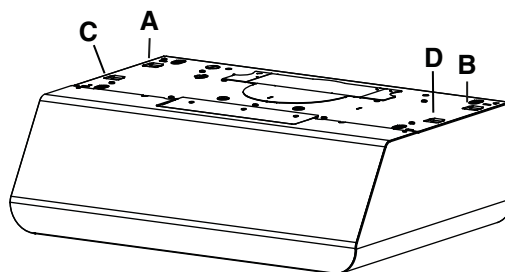


- 1 Aligner le support correspondant au côté de l'armoire, tout en appuyant l'extrémité arrière du support contre le mur. Tracer une ligne le long du rebord externe du support (tel qu'il est illustré).
- 2 Glisser le support vers le centre de l'armoire et aligner ses côtés extérieurs sur la ligne tracée, en gardant l'extrémité arrière toujours appuyée au mur.
- 3 À l'aide d'un crayon, tracer les 3 trous.
- 4 Retirer le support. À l'aide d'un foret de 7/64 po, percer les 3 trous où ils sont indiqués.
- 5 Fixer le support au bas de l'armoire à l'aide d'un tournevis Phillips et de 3 vis à bois à tête fraisée fournies. Répéter l'opération pour l'autre côté de l'armoire.

Installation de la hotte (avec supports EZ1)

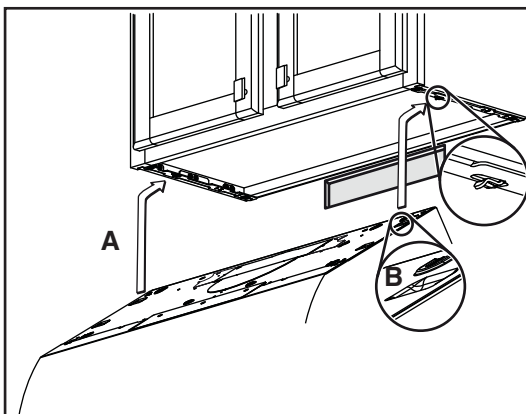
NOTE : La procédure convient autant pour les armoires à fond en retrait qu'à fond égal.

- 1] Acheminer le câble d'alimentation depuis le panneau de distribution de la maison jusqu'à l'emplacement de la hotte.
- 2] De chaque côté de la hotte, sur le dessus, se trouvent 2 paires de trous enfoncés (à l'arrière : **A** et **B**, à l'avant : **C** et **D** dans l'illustration ci-dessous); ces trous permettent à la hotte de s'accrocher aux supports (installés précédemment).



INSTALLATION POUR ÉVACUATION HORIZONTALE SEULEMENT

- 3] Accrocher temporairement la hotte aux supports, uniquement par les (2) TROUS ENFONCÉS ARRIÈRE (**A** et **B**). **Tout en retenant la hotte**, passer le câble d'alimentation électrique dans la hotte à travers le serre-fils installé précédemment à l'étape 9 en page 36.



- 4] Décrocher les trous arrière de la hotte des supports et accrocher la hotte en utilisant ses (2) TROUS ENFONCÉS AVANT (**C** et **D**). **Tout en retenant la hotte**, aller à l'étape 6.

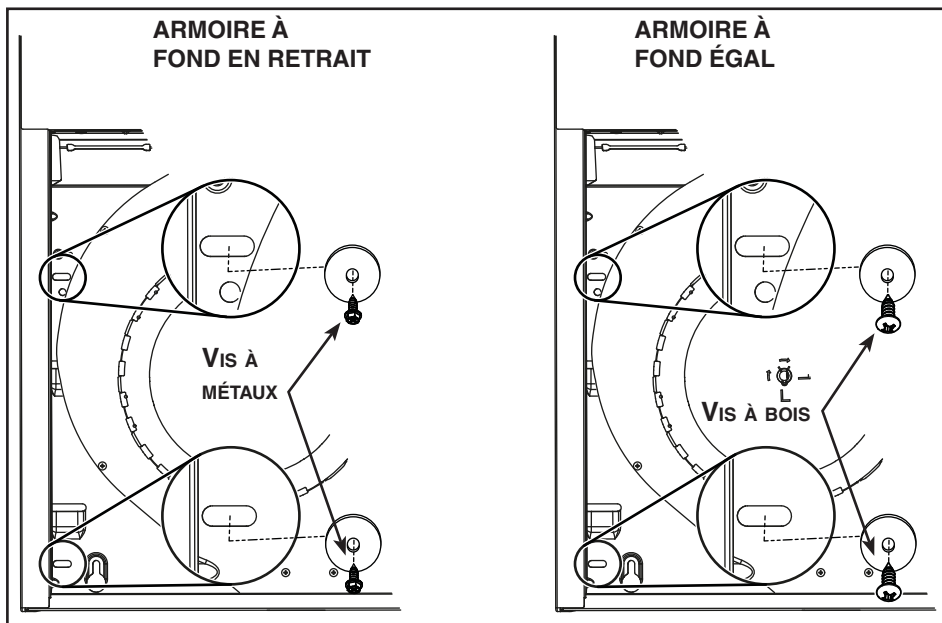
INSTALLATION POUR ÉVACUATION VERTICALE SEULEMENT

- 5] Accrocher la hotte aux supports par les (2) TROUS ENFONCÉS AVANT (**C** et **D**). **Tout en retenant la hotte**, insérer le câble d'alimentation dans un serre-fils approprié de 1/2 po de diamètre (non inclus), serrer le serre-fils, puis l'insérer dans l'ouverture pour le câble d'alimentation.

INSTALLATION AVEC CONDUITS SEULEMENT

- 6] Raccorder le conduit à la hotte et sceller les joints avec du ruban adhésif de métal. S'assurer que l'adaptateur/volet (ou la plaque pour conduit rond) entre dans le conduit et que son volet ouvre et ferme librement.

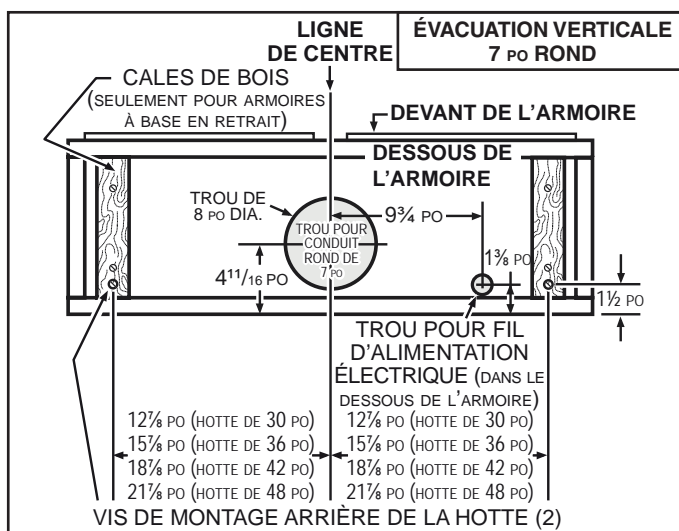
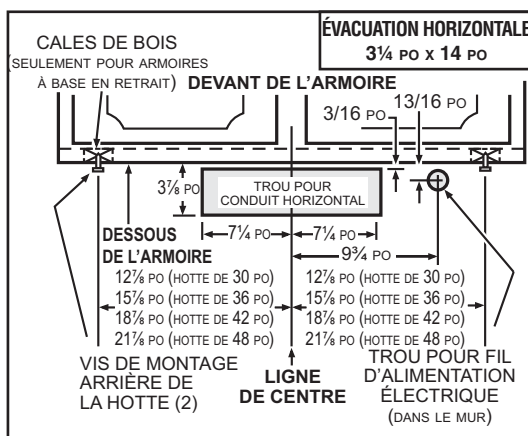
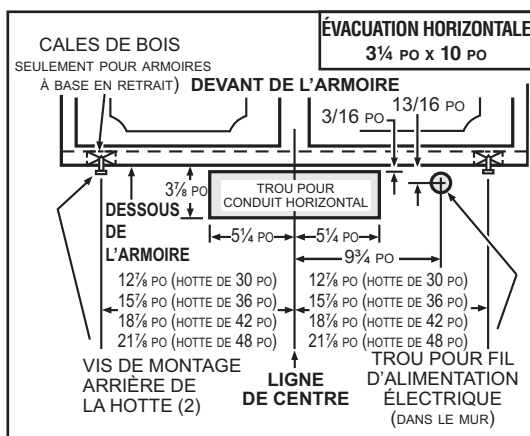
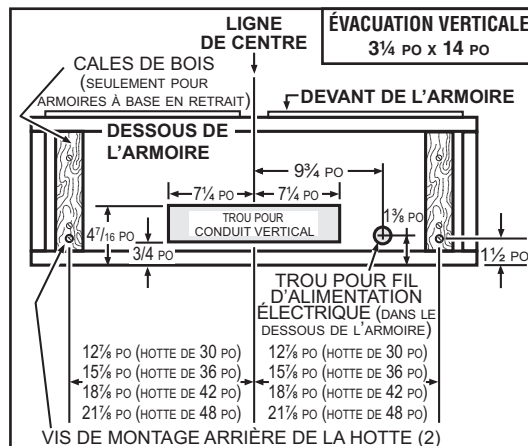
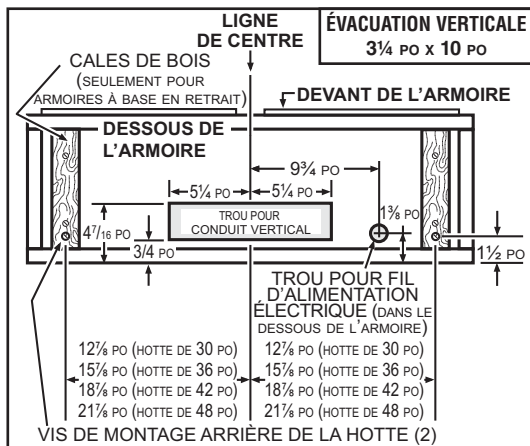
- 7] **Pour une armoire à fond en retrait**, à l'aide d'une perceuse munie d'un embout de tournevis de 10 po, fixer la hotte aux supports EZ1 à l'aide de 4 vis à métaux n° 8-18 x 1/2 po et 4 rondelles (vis et rondelles incluses dans le sac de pièces). Insérer 2 vis et rondelles par côté, dans les fentes (tel qu'il est montré dans les médaillons de l'illustration ci-dessous).
- 8] **Pour une armoire à fond égal**, à l'aide d'une perceuse munie d'un embout de tournevis de 10 po, fixer la hotte à l'armoire à l'aide de 4 vis à bois à tête ronde n° 8 x 5/8 po et 4 rondelles (vis et rondelles incluses dans le sac de pièces). Insérer 2 vis et rondelles par côté, dans les fentes (tel qu'il est montré dans les médaillons de l'illustration ci-dessous).



- 9] Fixer le câble d'alimentation électrique à la hotte à l'aide du serre-fils.

Installation standard (sans supports EZ1)

- 1] Utiliser le diagramme approprié ci-dessous pour déterminer l'emplacement exact des coupes à effectuer pour le conduit et le fil d'alimentation électrique dans l'armoire ou le mur. Pour une installation en recirculation, NE PAS découper de trou pour le conduit.

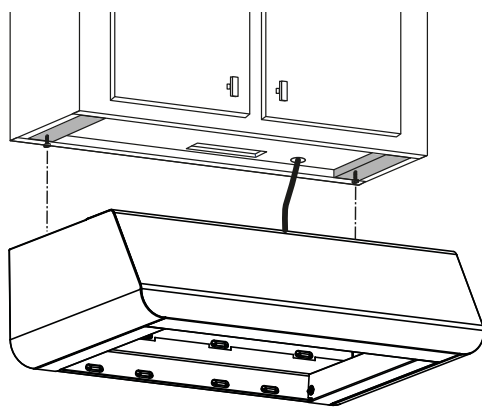


- 2] Visser à mi-hauteur 2 vis de montage n° 8 x 5/8 po, À TÊTE RONDE, dans les cales/armoire, selon le diagramme approprié ci-dessus. Les 2 autres vis de montage n° 8 x 5/8 po À TÊTE RONDE seront installées plus tard. (Les vis de montage sont incluses dans le sac de pièces, mais les cales de bois et leurs vis ne le sont pas.)

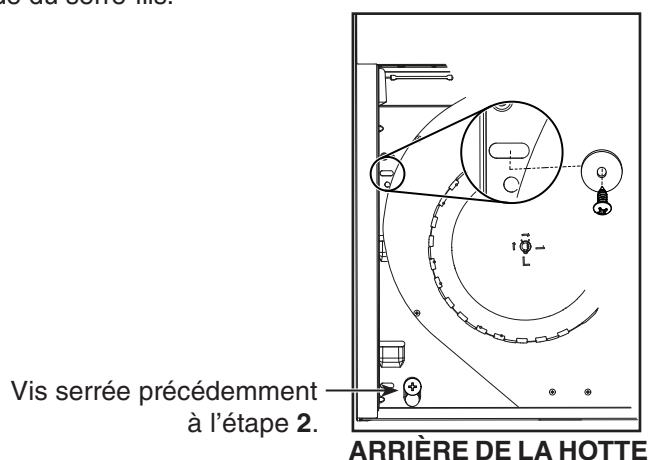
Installation de la hotte (installation standard)

NOTE : Deux installateurs sont recommandés pour l'installation en raison du poids de cette hotte.

- 1] Acheminer le câble d'alimentation électrique du panneau de distribution jusqu'à l'emplacement de la hotte. Si l'ouverture pour le câble d'alimentation est à l'arrière de la hotte, insérer le câble d'alimentation dans la hotte à travers le serre-fils installé précédemment à l'étape 9 en page 36. Si l'ouverture pour le câble d'alimentation est sur le dessus de la hotte, insérer le câble d'alimentation dans un serre-fils approprié de 1/2 po de diamètre (non inclus), serrer le serre-fils, puis l'insérer dans l'ouverture pour le câble d'alimentation.
- 2] Suspendre la hotte à l'aide des 2 vis de montage arrière installées précédemment. Glissez la hotte vers le mur de manière à engager la tête des vis dans la partie étroite des trous en forme de serrure du dessus de la hotte. Serrer les vis fermement et maintenir la hotte jusqu'à ce que l'étape 3 soit terminée.



- 3] Fixer la hotte à l'armoire à l'aide des deux vis de montage n° 8 x 5/8 po à tête ronde et des rondelles (vis et rondelles incluses dans le sac de pièces). Insérer une vis et une rondelle par côté, dans les fentes (tel qu'il est illustré ci-dessous). Fixer le fil d'alimentation à la hotte à l'aide du serre-fils.



INSTALLATION AVEC CONDUITS SEULEMENT

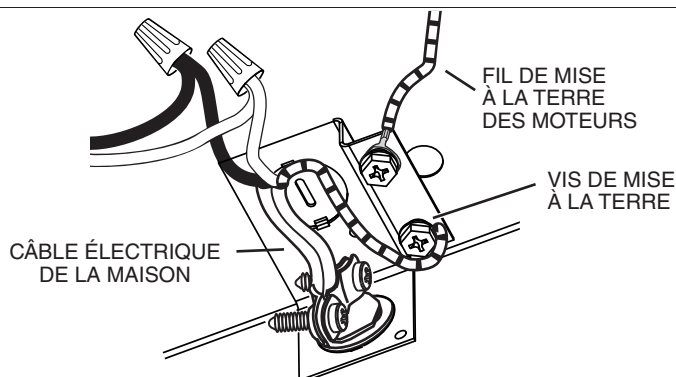
- 4] Raccorder le conduit à la hotte et sceller les joints avec du ruban adhésif de métal. S'assurer que l'adaptateur/volet (ou la plaque pour conduit rond, sans volet) entre dans le conduit et que le volet ouvre et ferme librement, le cas échéant.

Branchement électrique

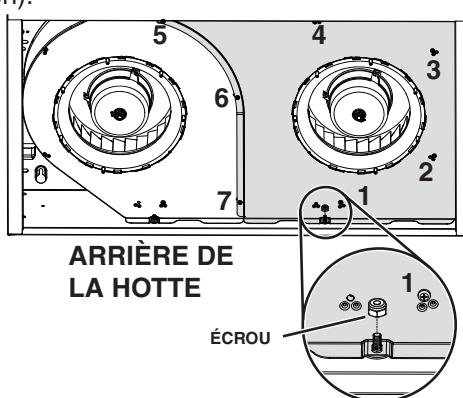
⚠ AVERTISSEMENT



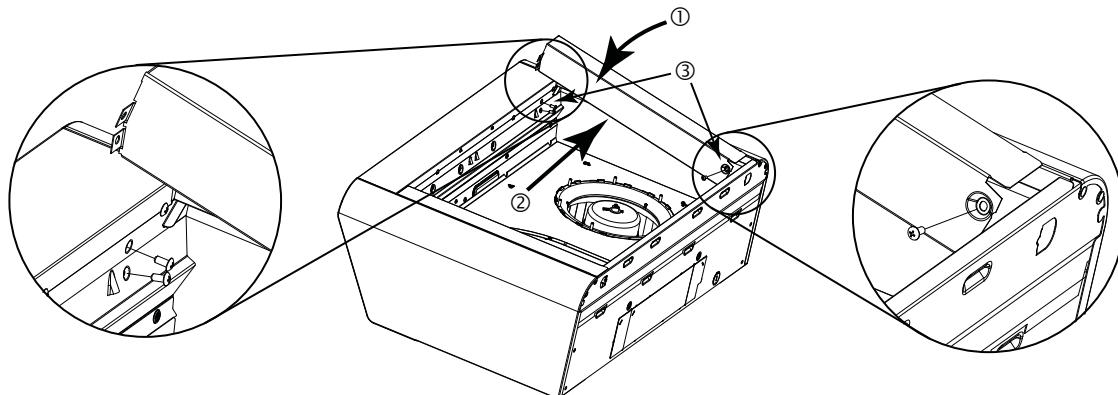
Risque d'électrocution. Le raccordement électrique doit être effectué par du personnel qualifié conformément aux codes et aux standards en vigueur. Avant d'effectuer le branchement, coupez l'alimentation électrique au panneau de distribution et verrouillez-le pour éviter une mise en marche accidentelle.



- 1] Connecter le câble électrique de la maison avec les fils de la hotte : le fil NOIR au fil NOIR, le fil BLANC au BLANC et le fil VERT ou fil dénudé à la vis VERTE de mise à la terre.
- 2] Remettre en place le couvercle du ventilateur (en gris dans l'illustration ci-dessous) à l'aide des 7 vis et de l'écrou retirés précédemment aux étapes 4 et 7 en page 35. Porter attention à l'emplacement de la vis 1, à partir de l'arrière de la hotte, elle doit être installée à droite de l'écrou (voir le médaillon).



- 3] Réinstaller les bandes de remplissage en suivant les étapes ci-dessous.



Installation des filtres

Installation avec conduits seulement :

Remettre en place les filtres à graisses retirés à l'étape 2 en page 34 dans la section « Préparation de la hotte ».

Installation en recirculation seulement :

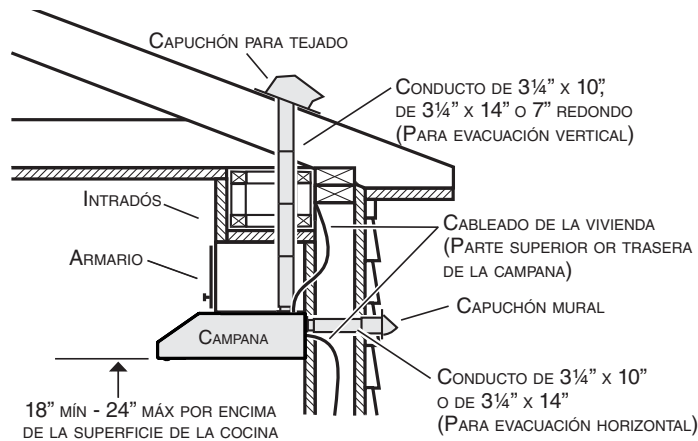
Se procurer un ensemble de filtres de recirculation chez un distributeur ou détaillant local (consulter l'étiquette de spécification pour connaître le type de filtre). Installer les filtres de recirculation selon les directives incluses avec ceux-ci.

Para las directrices de instalación conforme a la ADA, visite www.broan-nutone.com

Herramientas y accesorios recomendados para la instalación

- Cinta métrica
- Destornillador Phillips n.º 2
- Destornillador para tuercas o un dado de 11/32"
- Destornillador de punta plana (para abrir los orificios punzonados)
- Taladro, broca de 1/8" y serrucho de calar de 1 1/2" (para cortar el orificio de acceso del cableado eléctrico)
- Broca de 7/64" (para taladrar orificios para los tornillos de montaje de los soportes EZ1)
- Calzos de madera (2) y tornillos para madera (4) (necesarios para la instalación en armario de cocina con armazón)
- Sierra (para cortar orificios para aplicaciones con conductos)
- Cizalla (para instalaciones con conductos únicamente, para ajustar los conductos)
- Alicates (para instalaciones con conductos únicamente, para ajustar los conductos)
- Cinta adhesiva metálica (para aplicaciones con conductos)
- Tijeras (para cortar la cinta adhesiva metálica)
- Lápiz
- Desforrador de hilos
- Descarga de presión, de 1/2" de diámetro (para sujetar el cableado de la vivienda a la campana)

Instale los conductos (instalaciones canalizadas únicamente)



NOTA: Las distancias superiores a 24" son a discreción del instalador y del usuario.

- 1] Determine si la campana evacuará verticalmente (conducto redondo de 3 1/4" x 10" o 7") u horizontalmente (conducto de 3 1/4" x 10" únicamente).
- 2] Decida por dónde pasarán los conductos entre la campana y el exterior.
- 3] Elija un paso recto y corto para que la campana funcione de la forma más eficaz. Los recorridos largos, los codos y las transiciones reducen el desempeño de la campana. Use los menos posible. Cuando pueda, prevea al menos 2 pies de conducto recto antes de cualquier giro. Pueden ser necesarios conductos más anchos para lograr mejor desempeño cuando los conductos más largos giran.
- 4] Instale un capuchón mural o un capuchón para tejado ((se venden por separado). Conecte el conducto metálico al capuchón y vuelva al lugar donde se encuentra la campana. Use cinta adhesiva metálica de 2" para sellar las juntas entre los tramos de los conductos.

Contenido

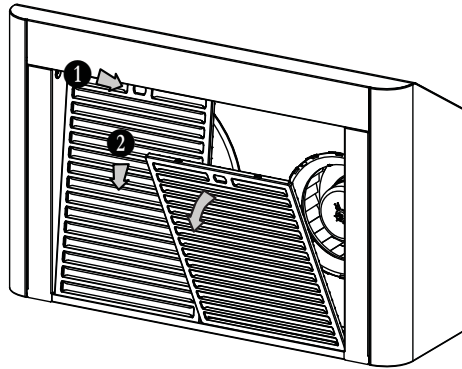
Antes empezar la instalación, verifique el contenido de la caja. Si faltan elementos o hay elementos dañados, póngase en contacto con el fabricante.

Compruebe que estén en la caja los siguientes elementos:

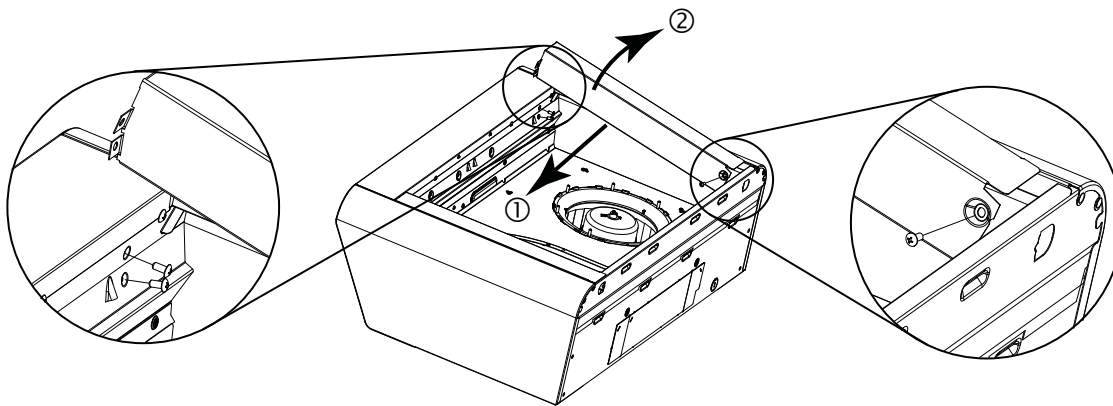
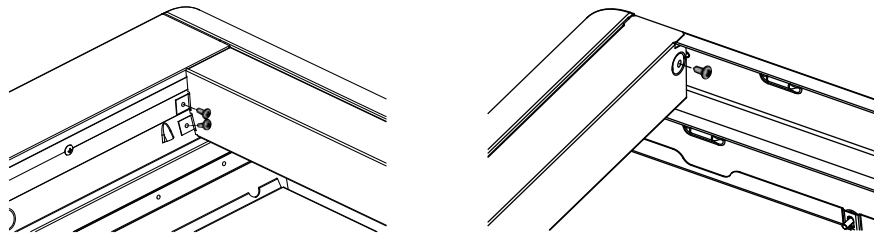
			
(2) FILTROS DE GRASA	1) CONJUNTO DE LA CLAPETA DE RETENCIÓN* DE 3 1/4" x 10"	1) CONJUNTO DE LA CLAPETA DE RETENCIÓN* DE 3 1/4" x 14"	1) CONECTOR DE CONDUCTO REDONDO* DE 7"
* SE ENCUENTRA DENTRO DE LA CAMPANA			
COMPONENTES EZ1			
		(1) PLANTILLA PARA INSTALACIÓN DE CONDUCTOS (IMPRESA POR AMBOS LADOS)	
		(2) SOPORTES DE INSTALACIÓN** PARA ARMARIOS CON ARMAZÓN	
		(2) SOPORTES DE INSTALACIÓN** PARA ARMARIOS SIN ARMAZÓN	
			
			
** LOS SOPORTES EZ1 ESTÁN DENTRO DE LA CAMPANA.			
(1) BOLSA DE PIEZAS*** CONTENIDO:			
		(4) TORNILLOS PARA METAL N° 8-18 x 1/2" CON (4) ARANDELAS	
	(6) TORNILLOS DE CABEZA REDONDA PARA MADERA N° 8 x 5/8"		(6) TORNILLOS EMBUDITOS PARA MADERA N° 8 x 1/2"
*** LA BOLSA DE PIEZAS ESTÁ DENTRO DE LA CAMPANA			

Prepare la campana

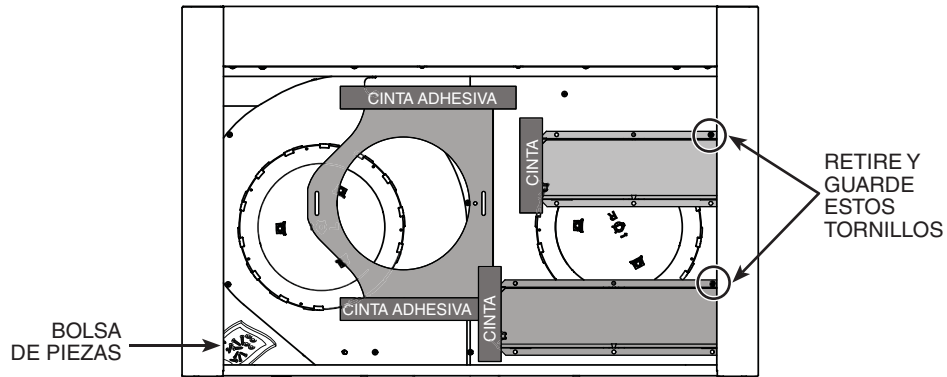
- 1] De haberla, retire de la campana y de todas las piezas la película protectora.
- 2] Use el orificio de agarre para retirar de la campana los filtros de grasa empujando hacia abajo ❶ e inclinando los filtros hacia fuera ❷.



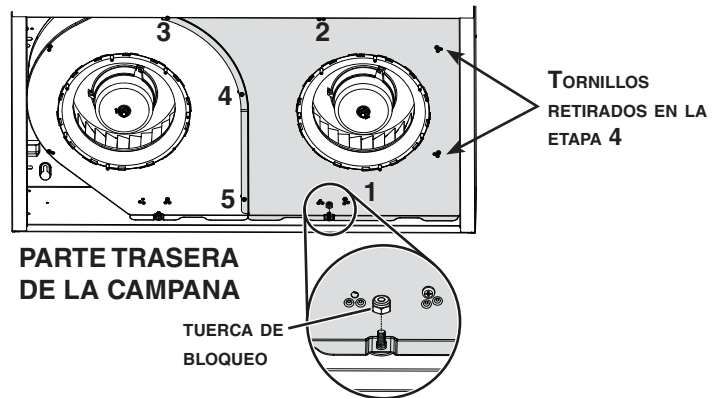
- 3] Retire las piezas de relleno quitando los 3 tornillos que sujetan cada una de ellas. Desplace cada revestimiento hacia el centro de la campana e inclínelo hacia arriba para retirarlo completamente. Reserve las piezas de relleno y los tornillos.



- 4] Retire el tornillo que sujeta el adaptador/clapeta de retención de 3¼" x 10" y el tornillo que sujeta el adaptador/clapeta de retención de 3¼" x 14", retire sus tira de cinta, y reserve los dos adaptador/clapeta de retención. **Guarde estos tornillos ya que ellos volverán a usar después para sujetar la placa.**
- 5] Retire las dos tiras de cinta que sujetan el adaptador redondo de 7" y reserve el adaptador.
- 6] Saque la bolsa de piezas sujeta con cinta en la esquina inferior izquierda de la campana.

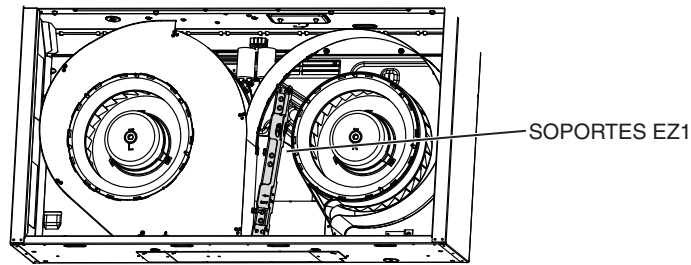


- 7] Utilice un destornillador para tuercas o un dado de 11/32" para remover la tuerca de bloqueo que sujetan el reborde de la placa de cubierta derecha (parte sombreada de la ilustración de abajo) a la parte trasera interna de la campana (vease el recuadro). Retire los 5 tornillos restantes que sujetan la placa de cubierta derecha, después desmonte la placa de cubierta y consérvelo con su tornillos y tuerca de bloqueo.

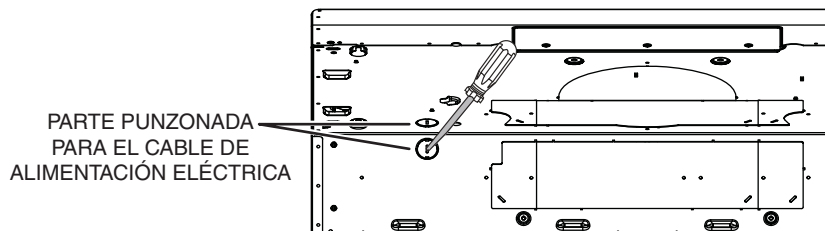


NOTA: En las campanas de 30" de ancho, levante ligeramente la placa de cubierta antes de deslizarla hacia la izquierda para sacarla.

- 8] Retire los soportes EZ1 del interior de la campana cortando la tira de amarre. Deseche la tira de amarre.

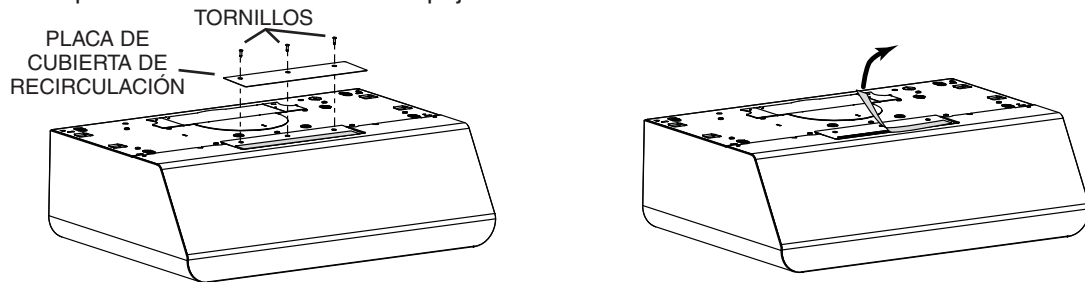


- 9] Retire la parte punzonada para el cable de alimentación eléctrica desde la parte superior (salida vertical) o desde la parte trasera (salida horizontal) de la campana. Para la parte punzonada quitado desde la parte trasera de la campana, instale una descarga de presión adecuada de 1/2" de diámetro (no incluida). Para la parte punzonada quitado desde la parte superior de la campana, la descarga de presión será instalada más tarde.



INSTALACIÓN SIN CONDUCTOS ÚNICAMENTE

- 10] Retire los 3 tornillos que sujetan la placa de cubierta de recirculación (parte sombreada de la ilustración de abajo) a la campana. Deseche esta placa y los tornillos.
- 11] Remueva la membrana cubriendo la reja de recirculación, asegurándose que las aperturas estén totalmente despejadas.



INSTALACIÓN CON CONDUCTOS DE 3/4" x 14" ÚNICAMENTE

12] Retire la placa punzonada vertical de 3/4" x 14" o horizontal de 3/4" x 14", según el modo de evacuación elegido (véanse las **FIGURAS 1 A y 1 B**).

FIGURA 1 A

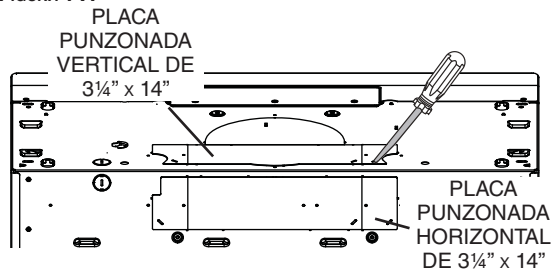
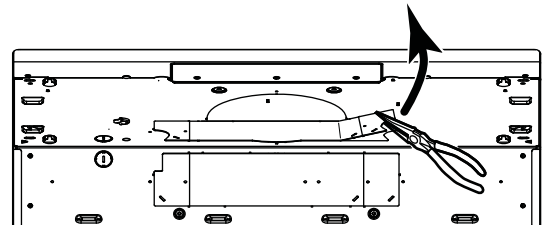


FIGURA 1 B



13] Use los tornillos situados en la parte superior de la campana (**FIGURA 2**) para colocar el conjunto de la clapeta de 3/4" x 14" en la parte superior O en la parte trasera de la campana sobre la abertura punzonada. Una vez instalado, el conjunto de la clapeta de 3/4" x 14" debe abrirse como se ve en la **FIGURA 3 B**.

FIGURA 2

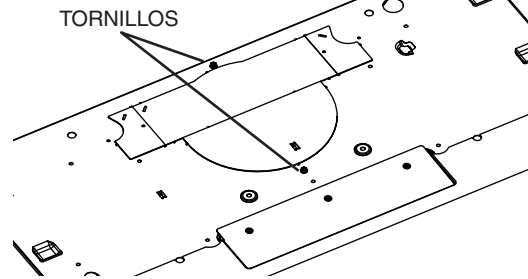


FIGURA 3 A

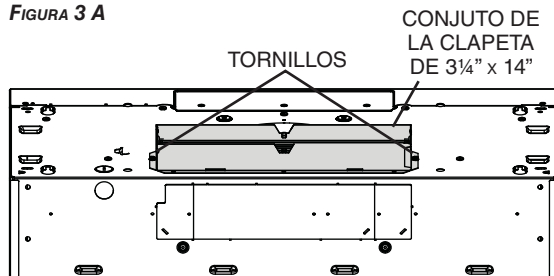
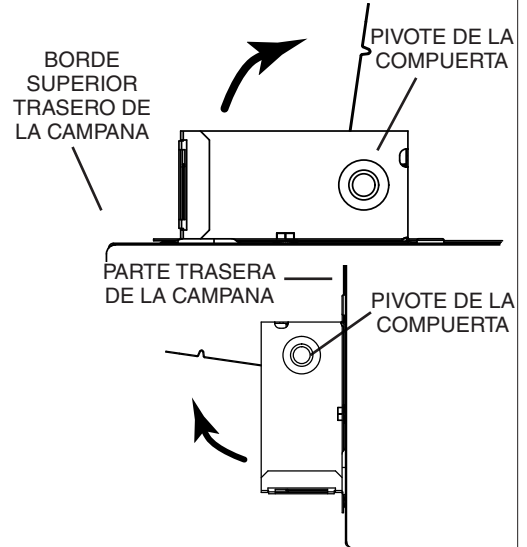


FIGURA 3 B



CONSEJO: Introduzca una pequeña longitud de conducto en el conjunto de la clapeta de 3/4" x 14" y selle la junta con cinta adhesiva de aluminio para facilitar la conexión con los conductos de la vivienda.

INST. CON CONDUCTOS DE 3¼" x 14" O 7" REDONDO ÚNICAMENTE

- 12]** Retire la placa punzonada vertical de 3¼" x 10", horizontal de 3¼" x 10" (ambos están las placas punzonadas rectangular centrales, veanse las zonas rayadas) o la placa punzonada redonda de 7 pulgadas, según el modo de evacuación elegido (véanse las **FIGURAS 1 A** y **1 B**).

FIGURA 1 A

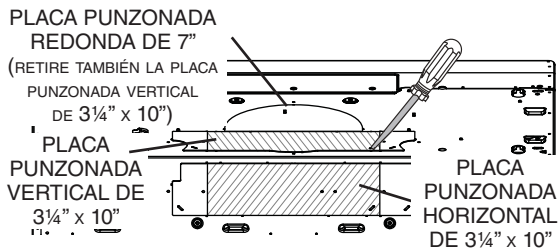
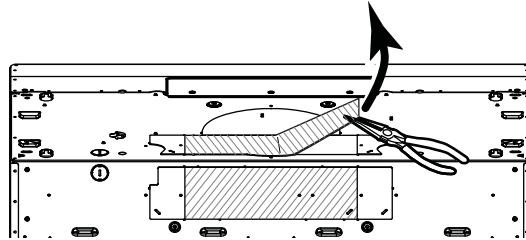


FIGURA 1 B



- 13]** Use los tornillos situados en la parte superior de la campana (**FIGURA 2**) para colocar el conjunto de la clapeta de 3¼" x 10" en la parte superior O en la parte trasera de la campana (si se usa el conducto de 3¼" x 10"; parte sombreada de la **FIGURA 3 A** de abajo) o la placa para conducto redondo de 7" (si se usa el conducto redondo de 7 pulgadas, **FIGURA 4**) sobre la abertura punzonada. Una vez instalado, el conjunto de la clapeta de 3¼" x 10" debe abrirse como se ve en la **FIGURA 3 B**.

FIGURA 2

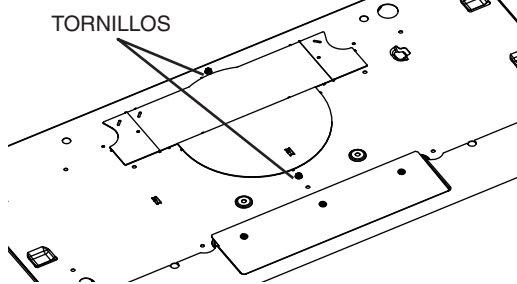


FIGURA 3 B

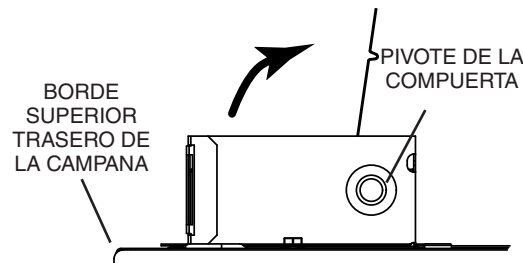


FIGURA 3 A

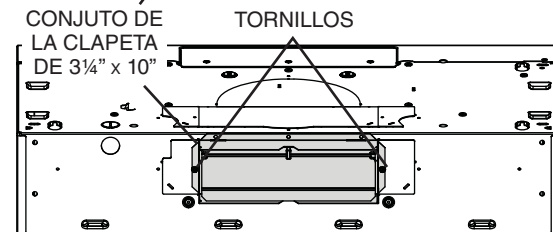
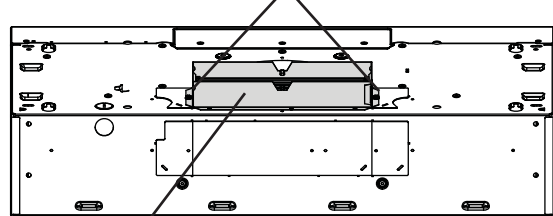
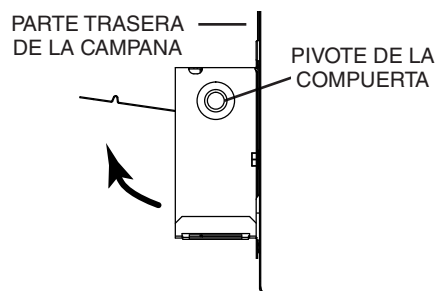
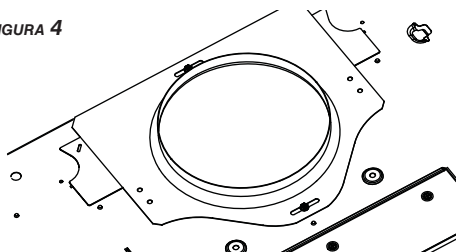


FIGURA 4



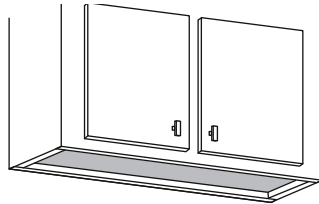
NOTA: Para adaptarse a un conducto descentrado, la placa para conducto redondo de 7" puede instalarse hasta 1/2" de cada lado del centro de la campana.

CONSEJO: Introduzca una pequeña longitud de conducto en el conjunto de la clapeta de 3¼" x 10" (para un conducto rectangular) o en la placa para conducto redondo de 7" (para un conducto redondo) y selle la junta con cinta adhesiva de aluminio para facilitar la conexión con los conductos de la vivienda.

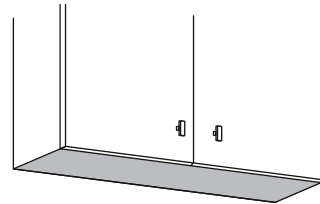
Prepare la ubicación de la campana

NOTA: antes de empezar la instalación, lea todas las etapas de estas instrucciones. Use la ilustración de abajo para reconocer su tipo de armario de cocina.

ARMARIO CON ARMAZÓN



ARMARIO SIN ARMAZÓN



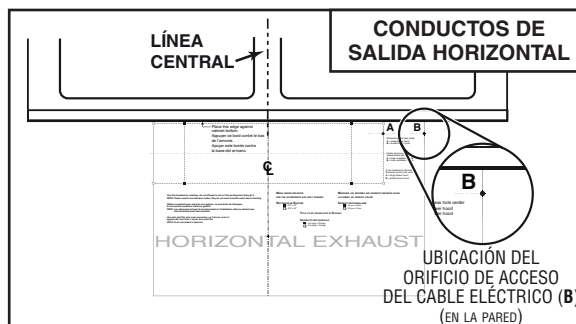
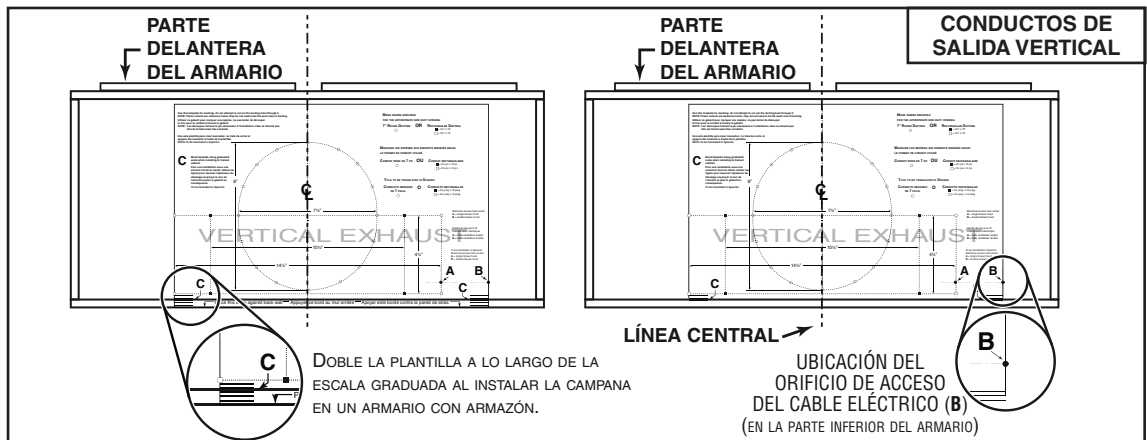
Este manual cubre 2 tipos de instalación: la normal (sin soportes EZ1) y la instalación EZ1 por una persona (usando la plantilla y los soportes provistos). Para la instalación normal, vaya a la página 69.

Sistema de instalación EZ1 por una persona

La instalación EZ1 está pensada para armarios de cocina que tienen la misma anchura que la de la campana. Si el armario es 1/2" más ancho que la campana, use el modo de instalación normal.

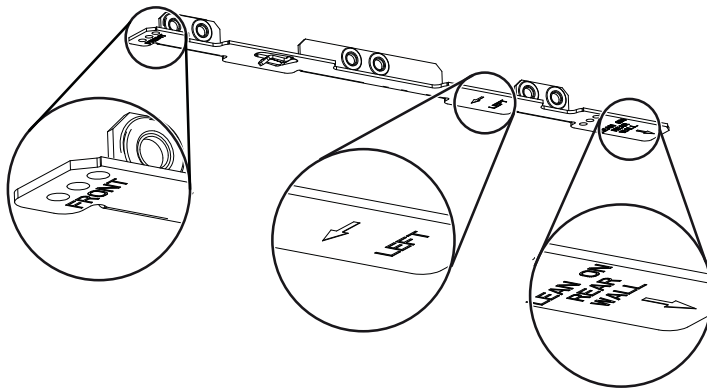
- 1] Use la plantilla adecuada para la evacuación vertical u horizontal (incluidas) para colocar los conductos y la alimentación eléctrica en el armario o en la pared. Para una instalación sin conductos, NO corte el orificio de acceso al conducto; corte sólo el orificio para el cableado eléctrico. **Si sustituye una campana y prevé usar el conducto y la alimentación eléctrica existentes, puede que las etapas 2 a 5 no sean necesarias. De ser el caso, pase a la etapa 6.**
- 2] Mida y marque la línea central de la campana en la parte inferior del armario.
- 3] Alinee la línea central de la plantilla con la línea central de la campana marcada en la parte inferior del armario, colocando el borde (donde se indica) de la plantilla contra la pared trasera. Cuando se use un armario con armazón para una instalación con salida vertical, pliegue hacia atrás el borde de la plantilla en una medida equivalente a la profundidad del armazón del armario en la pared (use las graduaciones de la plantilla, puntos **C** de la plantilla). Sujete la plantilla con cinta adhesiva.

NOTA: Si se sitúa frente a la instalación, **A** y **B** (en la plantilla) deben estar a la derecha.

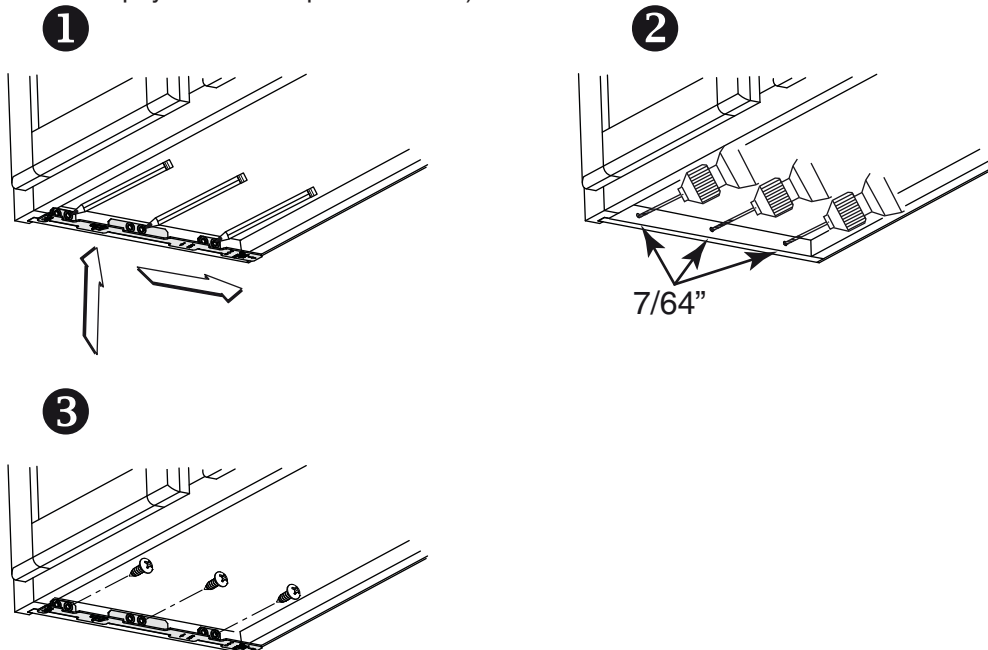


- 4] Taladre un orificio piloto de 1/8" de diámetro para el cableado de la vivienda, en el punto **B** de la plantilla.
- 5] Use un lápiz afilado o una broca de 1/8" para marcar los puntos para los orificios de acceso de los conductos (16 puntos para un conducto redondo de 7"; o 4 puntos en las esquinas para un conducto rectangular). Retire la plantilla.
- 6] Dibuje el borde de la evacuación de salida uniendo los puntos (16 puntos para un conducto redondo de 7" y 4 puntos para un conducto rectangular), corte la abertura en la parte inferior del armario (salida vertical) o en la pared (salida horizontal). Taladre el orificio para el cableado de la vivienda usando un serrucho de calar de 1 1/2" centrándolo en el orificio piloto hecho en la etapa 4.
- 7] Instale los soporte de instalación adecuados según el tipo de armario (con armazón o sin armazón). Véase abajo

**ARMARIO
CON ARMAZÓN**

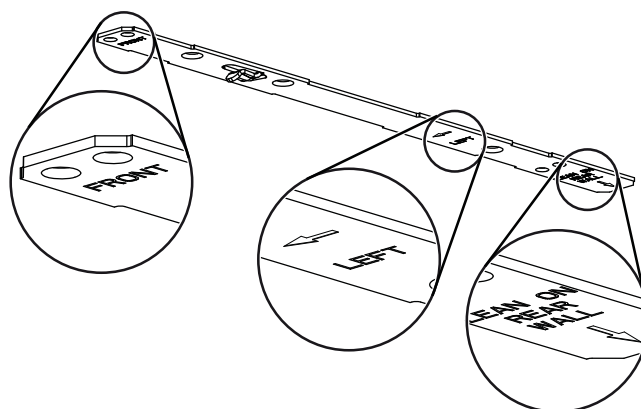


Consulte las marcas de los soporte para establecer el lado y la orientación correctos de la instalación (marcas en inglés solamente: front = parte delantera, left = izquierda, lean on rear wall = apoyar contra la pared trasera).

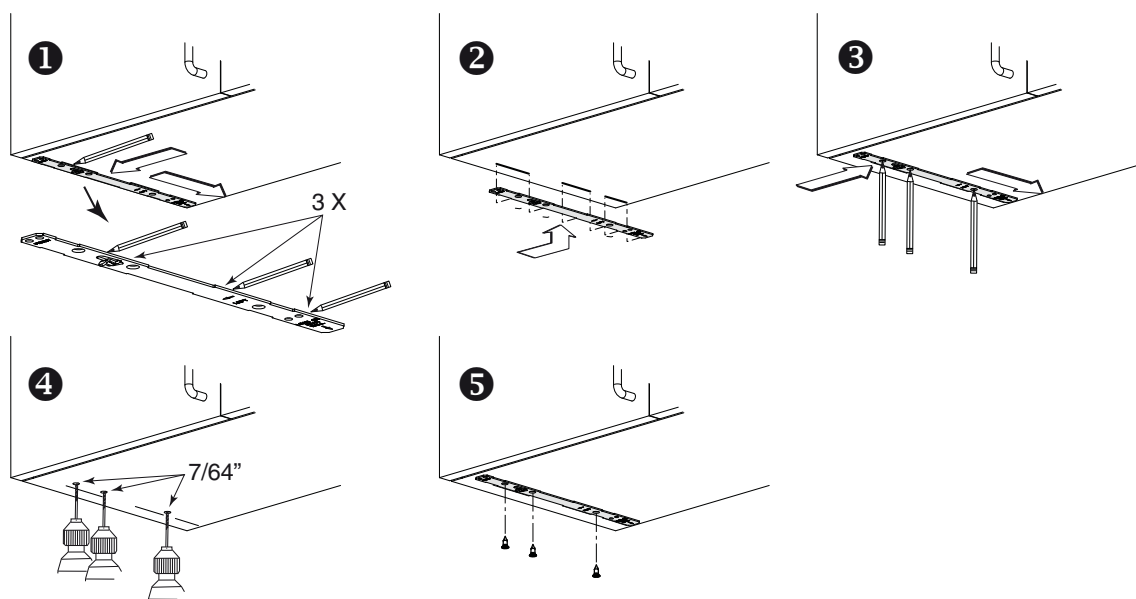


- 1 Acople el soporte correspondiente a la armazón lateral del armario colocando la parte de atrás del soporte contra la pared. Use un lápiz para marcar 3 orificios (hay 6 orificios pero sólo se necesitan 3).
- 2 Retire el soporte. Use una broca de 7/64" para taladrar 3 orificios donde los marcara.
- 3 Una el soporte al armazón lateral con un destornillador Phillips y 3 tornillos para madera n.º 8 x 5/8" provistos. Repita la operación en el otro lado del armazón.

ARMARIO SIN ARMAZÓN



Consulte las marcas de los soporte para establecer el lado y la orientación correctos de la instalación (marcas en inglés solamente: front = parte delantera, left = izquierda, lean on rear wall = apoyar contra la pared trasera).

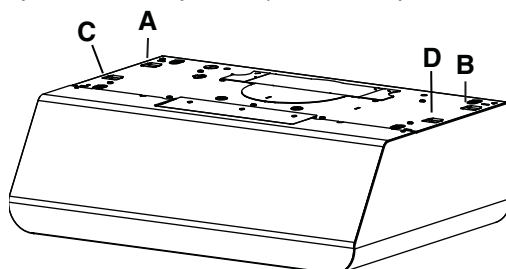


- 1 Alinee el soporte correspondiente al lado del armario, colocando al mismo tiempo la parte trasera del soporte contra la pared. Dibuje una línea a lo largo del borde exterior del soporte (como se muestra).
- 2 Coloque el soporte en el centro del armario y alinee el borde exterior del soporte con la línea marcada manteniendo el borde del extremo trasero apoyado en la pared.
- 3 Use un lápiz para marcar 3 orificios.
- 4 Retire el soporte. Use una broca de 7/64" para taladrar 3 orificios donde los marcara.
- 5 Una el soporte a la parte inferior del armario con un destornillador Phillips y 3 tornillos embutidos para madera provistos. Repita la operación en el otro lado del armario.

Instale la campana (Soporte EZ1)

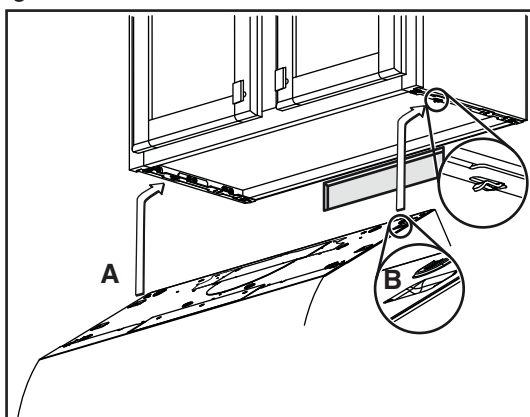
NOTA: El procedimiento siguiente se aplica a las instalaciones en armarios con armazón y sin armazón.

- 1] Lleve el cable de alimentación de la vivienda del tablero de servicio al lugar de la campana.
- 2] Hay 2 pares de orificios rebajados en cada lado de la parte superior de la campana (en la parte trasera: **A** y **B**, en la parte delantera **C** y **D** en la ilustración de abajo); estos orificios permiten colgar la campana a los soportes (instalados previamente).



INSTALACIÓN CON SALIDA HORIZONTAL

- 3] Cuelgue provisionalmente la campana de los soportes por medio de los dos (2) ORIFICIOS TRASEROS rebajados (**A** y **B**). **Mientras sujeta la campana**, lleve el cable de alimentación de la vivienda hasta la campana a través de la descarga de presión instalada previamente en la etapa 9 en la página 61.



- 4] Desenganche los orificios traseros de los soportes y cuelgue la campana por medio de los dos (2) ORIFICIOS DELANTEROS rebajados (**C** y **D**). **Mientras sujeta la campana**, pase a la etapa 6.

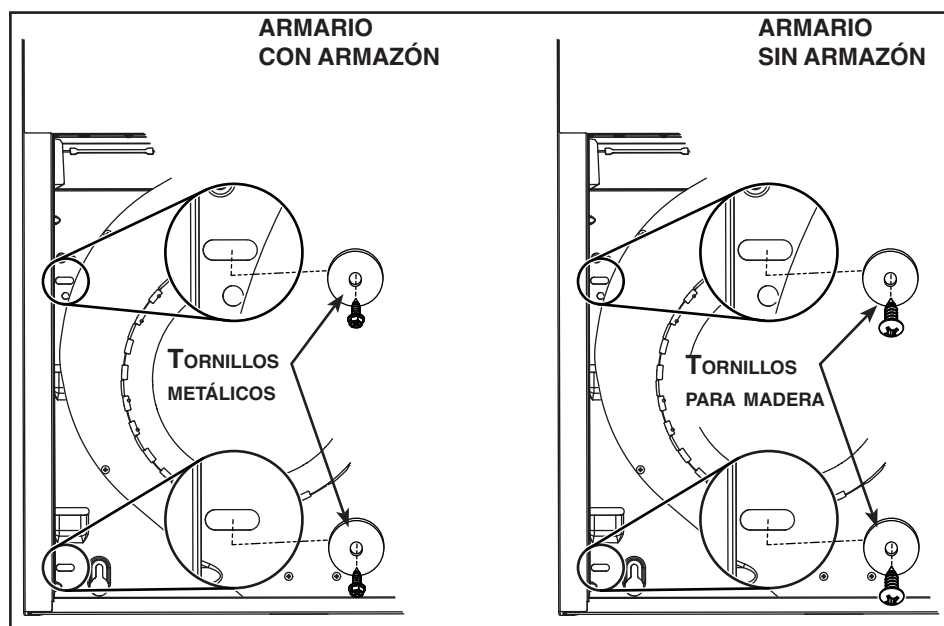
INSTALACIÓN CON SALIDA VERTICAL

- 5] Cuelgue la campana a los soportes usando los dos (2) ORIFICIOS DELANTEROS rebajados (**C** y **D**). **Mientras sujeta la campana**, apriete una descarga de presión adecuada de 1/2" de diámetro (no incluida) al cable de alimentación, después inserte la descarga de presión en el orificio punzonado.

INSTALACIÓN CON CONDUCTOS ÚNICAMENTE

- 6] Conecte los conductos a la campana y use cinta adhesiva metálica para sellar las juntas. Asegúrese de que el conjunto de la clapeta (o la placa del conducto redondo) entra en el conducto y que la clapeta se abre y se cierra sin dificultad.

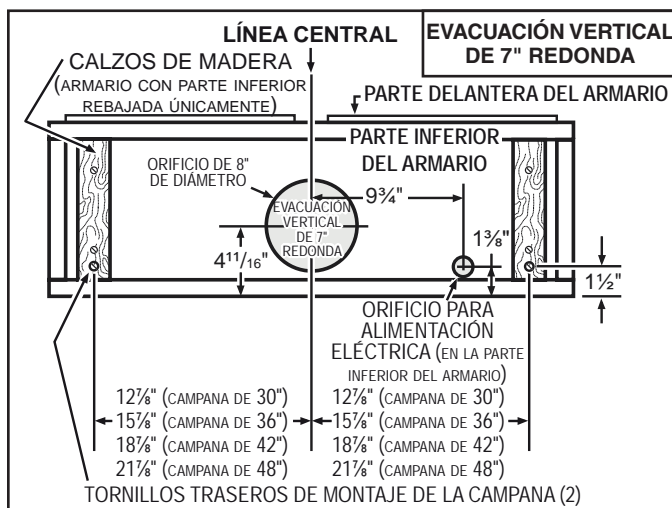
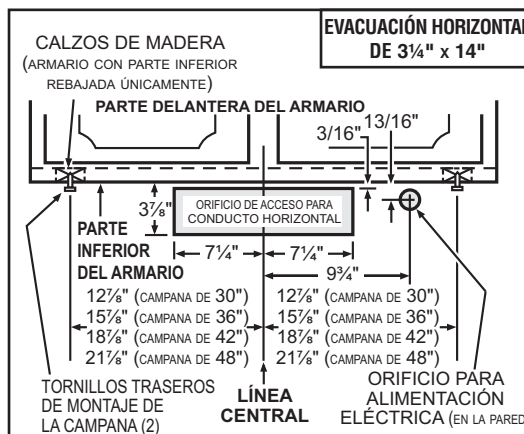
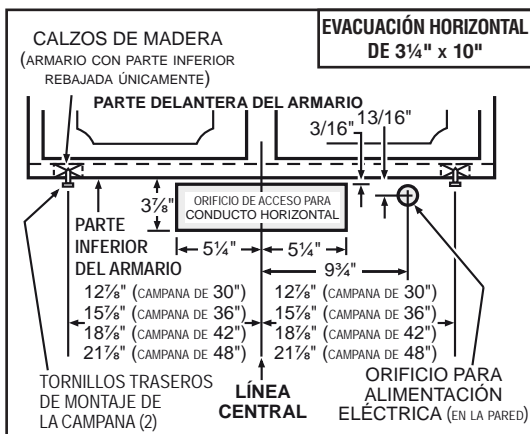
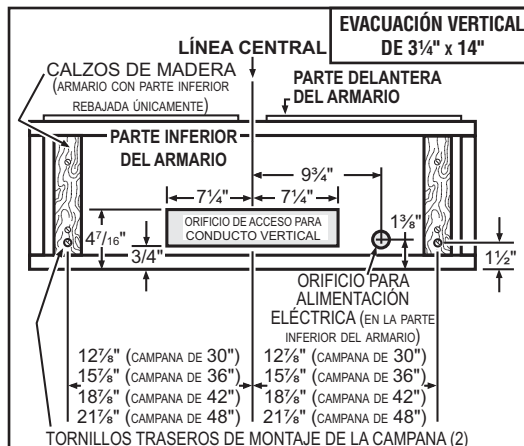
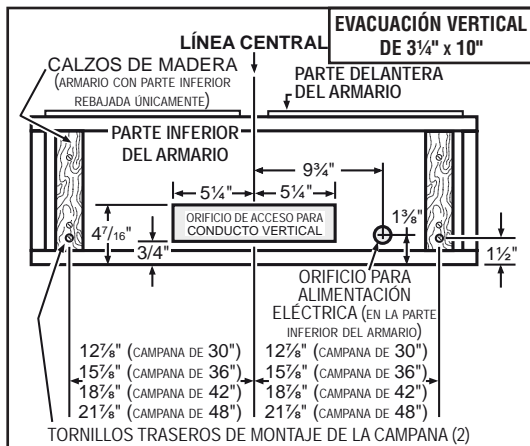
- 7] **En los armarios con armazón**, sujete la campana a los soportes EZ1 por medio de los cuatro (4) tornillos para metal n.º 8-18 x 1/2" y las arandelas (los tornillos y las arandelas vienen en la bolsa de piezas) con un taladro de 10". Introduzca dos (2) tornillos (y las arandelas correspondientes) en cada lado, en las ranuras (como se ve en los detalles de la ilustración de abajo).
- 8] **En los armarios sin armazón**, sujete la campana al armario por medio de los cuatro (4) tornillos de cabeza redonda para madera n.º 8 x 5/8" (los tornillos y las arandelas vienen en la bolsa de piezas) con un taladro de 10". Introduzca dos (2) tornillos (y las arandelas correspondientes) en cada lado, en las ranuras (como se ve en los detalles de la ilustración de abajo).



- 9] Sujete el cable de alimentación a la campana por medio de la descarga de presión.

Instalación normal (sin soportes EZ1)

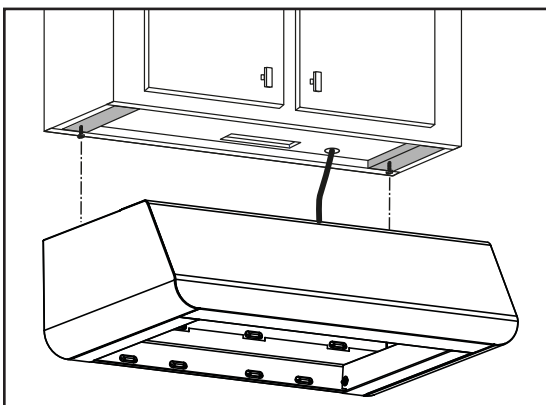
- 1] Use el diagrama adecuado de abajo para colocar los conductos y la alimentación eléctrica en el armario o en la pared. Para una instalación sin conductos, NO corte el orificio de acceso al conducto; corte sólo el orificio para el cableado eléctrico.



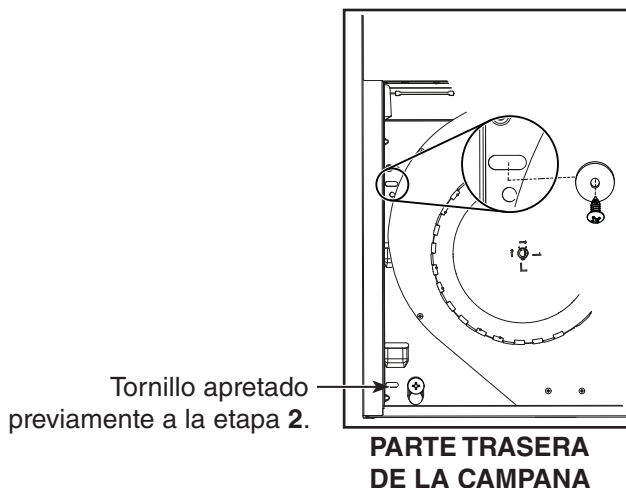
- 2] Instale parcialmente dos 2 tornillos de montaje de CABEZA REDONDA n.º 8 x 5/8" en el calzo o en el armario, de acuerdo con el diagrama adecuado de arriba. Los otros dos tornillos de CABEZA REDONDA n.º 8 x 5/8" estarán utilizados mas tarde. (Los tornillos de montaje vienen en la bolsa de piezas, pero los calzos de madera y los tornillos de montaje de los calzos no están incluidos).

Instale la campana (Instalación normal)

- 1] Lleve el cable de alimentación de la vivienda del tablero de servicio al lugar de la campana. Si el orificio de acceso del cable alimentación de la campana este en su parte trasera, lleve el cable de alimentación de la vivienda a la campana a través de la descarga de presión instalada previamente en la etapa 9 en la página 61. Si el orificio del cable alimentación de la campana este en su parte superior, sujete una descarga de presión adecuada de 1/2" de diámetro (no incluida) al cable de alimentación antes de insertar este descarga de presión a través el orificio y sujete el cable de alimentación a la campana.
- 2] Cuelgue la campana de los dos 2 tornillos de montaje instalados previamente. Coloque de nuevo la campana contra la pared hasta que las cabezas de los tornillos de montaje se introduzcan en el extremo estrecho de las ranuras de los orificios en forma de cerradura en la parte superior de la campana. Apriete los tornillos firmemente y sostenga la campana hasta que la etapa 3 esta terminada.



- 3] Sujete la campana al armario por medio de dos tornillos de montaje de CABEZA REDONDA n.º 8 x 5/8" (los tornillos y las arandelas vienen en la bolsa de piezas). Introduzca 1 tornillo (y la arandela) en cada lado, en las ranuras (como se ve en los detalles de la ilustración de abajo). Sujete el cable de alimentación a la campana usando la descarga de presión.



INSTALACIÓN CON CONDUCTOS ÚNICAMENTE

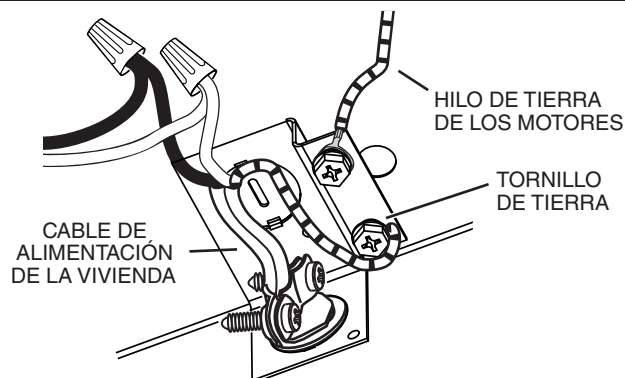
- 4] Conecte los conductos a la campana y use cinta adhesiva metálica para sellar las juntas. Asegúrese de que el conjunto de la clapeta (o la placa del conducto redondo) entra en el conducto y que la clapeta se abre y se cierra sin dificultad.

Conecte el cableado

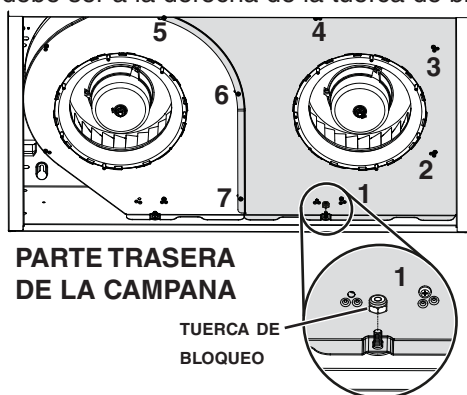
ADVERTENCIA



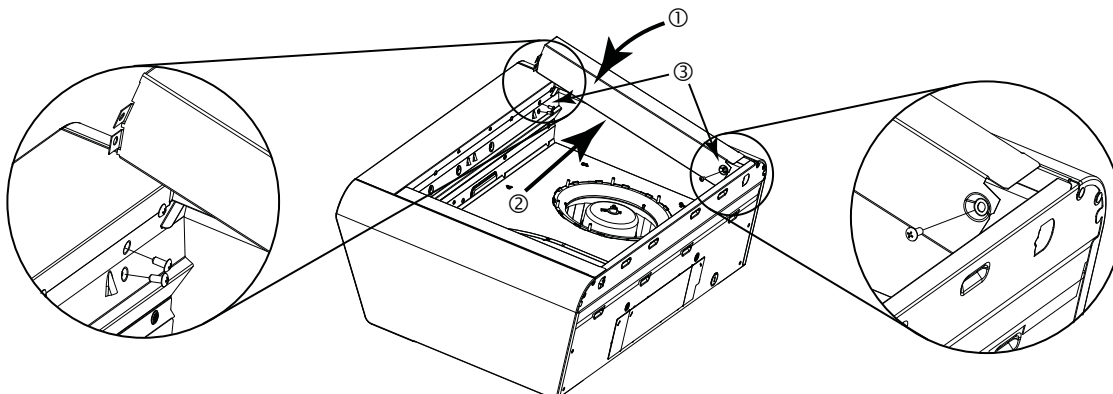
Riesgo de descarga eléctrica. El cableado eléctrico debe hacerlo personal cualificado de acuerdo con los códigos y normas aplicables. Antes de conectar los hilos, corte la corriente en el tablero de servicio y bloquee éste para evitar que se ponga en marcha accidentalmente.



- 1] Conecte el cable de alimentación de la vivienda al cableado de la campana: El hilo NEGRO con el NEGRO, el BLANCO con el BLANCO y el VERDE o el hilo pelado con el tornillo VERDE de tierra.
- 2] Reinstalar la placa de cubierta del ventilador (partes sombreada de la ilustración de abajo) utilizando la tuerca de bloqueo y los tornillos previamente quitados en las etapas 4 y 7 en la página 60. Prestar atención a la ubicación del tornillo 1, desde el punto de vista de la parte trasera de la campana, su ubicación debe ser a la derecha de la tuerca de bloqueo (vease el recuadro).



- 3] Vuelva a instalar las piezas de relleno siguiendo las etapas que se ilustran abajo.



Instale los filtros

Instalación con conductos únicamente:

Vuelva a instalar los filtros de grasa que quitó en la etapa 2 , en la página 59 (sección “Prepare la campana”).

Instalación sin conductos únicamente:

Compre dos filtros para instalación sin conductos a un distribuidor o minorista local (vea la etiqueta de especificaciones del producto para el tipo de filtro). Instale los filtros sin conductos siguiendo las instrucciones que vienen con los filtros.